

SAINT JEAN D'ARVES

Les Sybelles



Saint Jean d'Arves | SJA73

DESTINATION



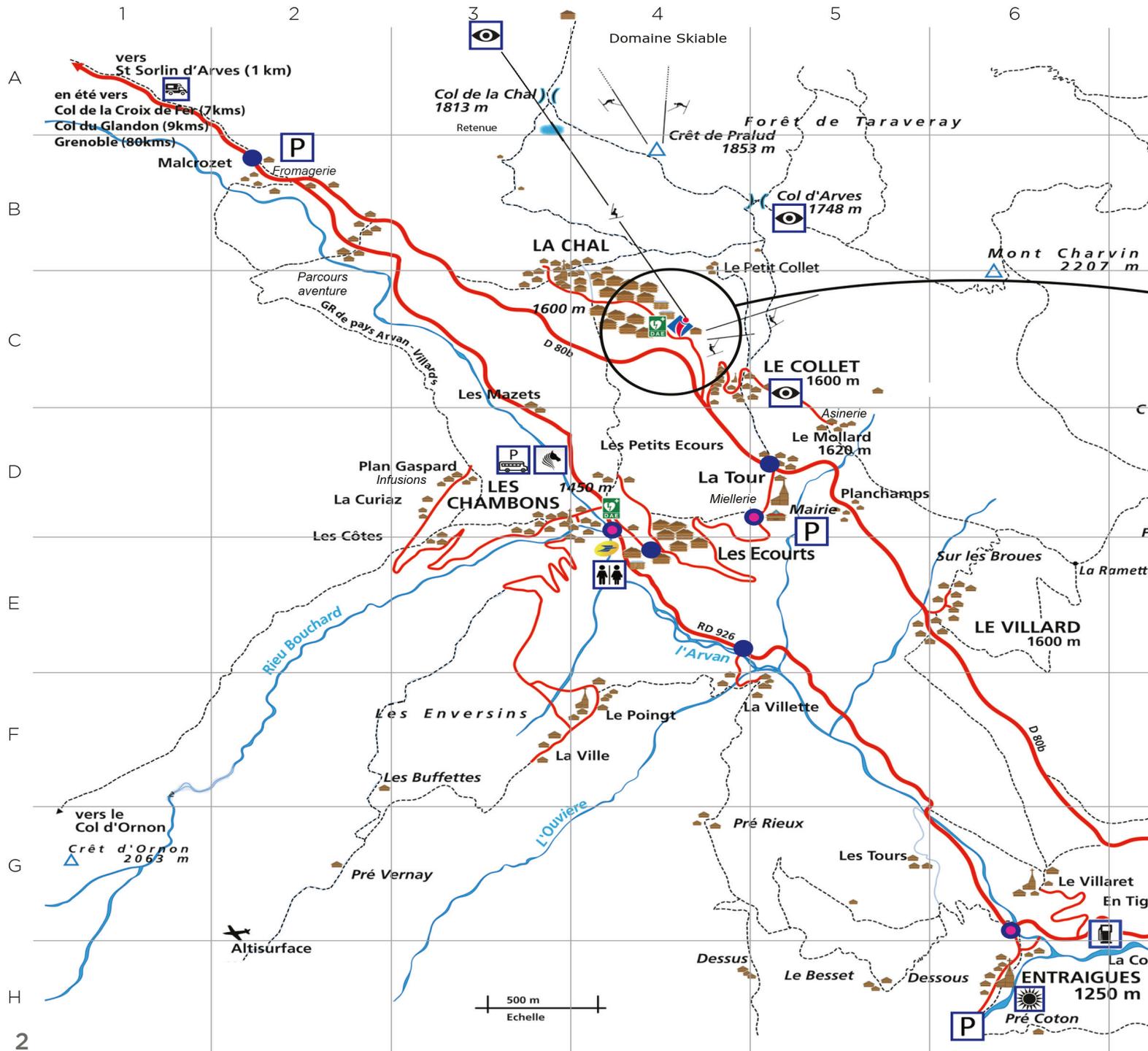
Emotions

ÉTÉ SUMMER
ZOMER
2023

! Cols de la Croix de Fer & Glandon FERMÉS de novembre à mai. En cas de chute de neige, chaînes obligatoires.

Croix de Fer & Glandon passes : closed from November to May. In case of snowfall, mandatory snow chains.

Col de la Croix de Fer & Glandon zijn gesloten van november tot mei. In geval van sneeuwval, verplichte ketens.



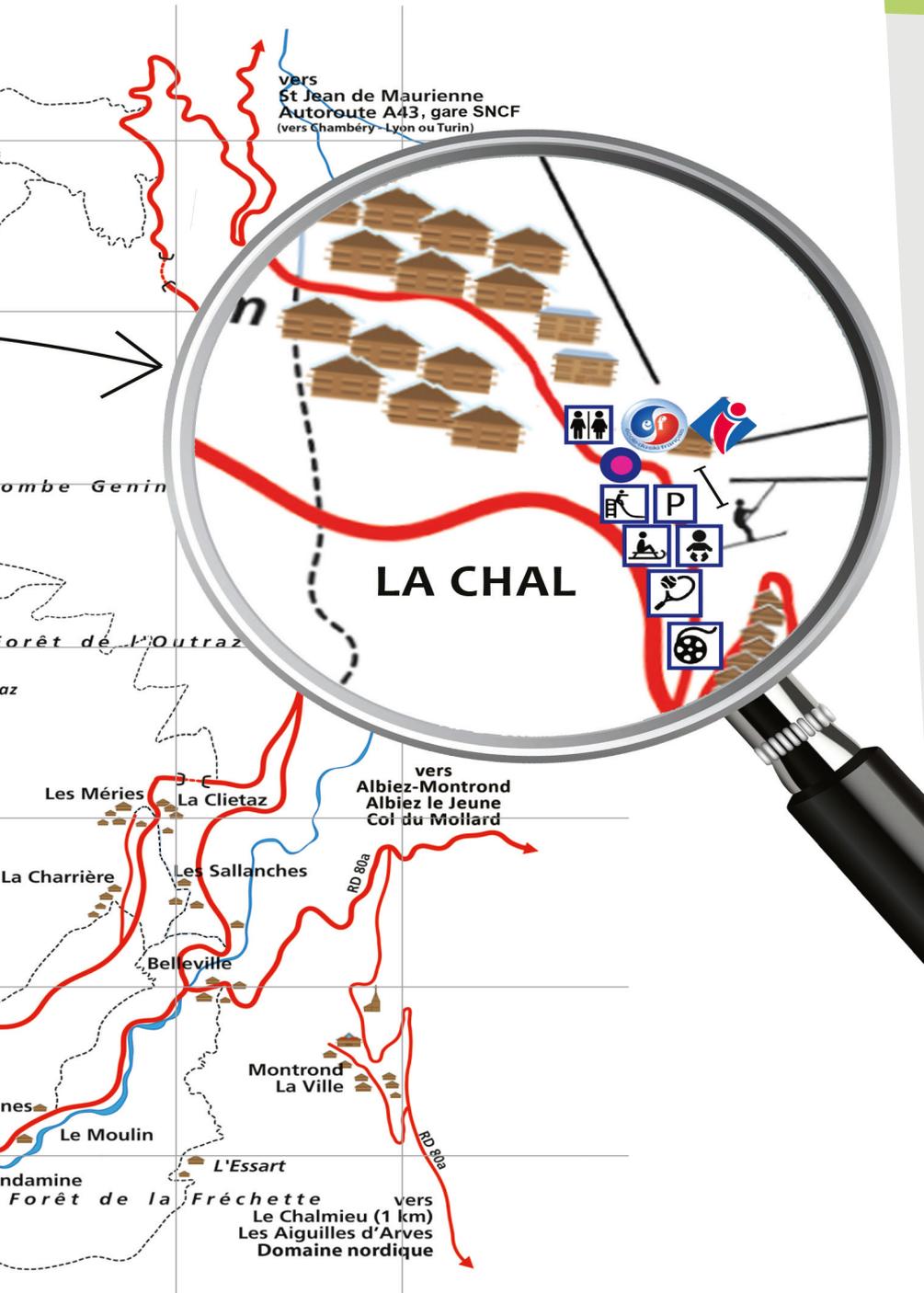


STATIONNEMENT GRATUIT ET FACILE SUR TOUTE LA COMMUNE !

It's free and easy to park your car in Saint Jean d'Arves!

Makkelijk toegankelijke gratis parkeerplaatsen op grondgebied van de gemeente!

7 8 9



PLAN DU VILLAGE

Map / Plattegrond

NOUS REJOINDRE

To come / Bereikbaarheid



En voiture By car / Per auto

A43 Lyon - Chambéry. Sortie 27 :
Vallée de l'Arvan . St Jean de Maurienne
25mn • Chambéry 1h15 • Grenoble 1h30
• Genève 2h • Lyon 2h15 • Paris 6h30 •
Bordeaux 8h • Lille 8h30



En train - TGV By train / Per trein

Gare de Saint Jean de Maurienne -
Vallée de l'Arvan
Chambéry 40mn • Lyon 2h30 • Paris 3h40 •
Lille 5h30 • Bruxelles 5h50 • Londres 6h50



En avion By plane / Per vliegtuig

• Chambéry - 100km
www.chambery-airport.com
• Grenoble - 160km
www.grenoble-airport.com
• Lyon - 180km
www.lyonaeroports.com
• Genève - 180km
www.gva.ch



En navette Shuttles / Transfer

Faure Savoie (voir p.29 / See p.29 / zie p.29)
Trans-Alpes (voir p.29 / See p.29 / zie p.29)



En taxi Cab / Per taxi

Taxi Sibué
eric.sibue@orange.fr
+33 (0)6 79 90 59 26

Crédits photos : ©Office de Tourisme Saint Jean d'Arves - Les Sybelles, ©Les Coflocs, ©Bureau Montagne Des Arves, ©Arvan VTT, ©Le Chalet d'la Croë, ©Les Cavaliers des Arves, ©Fromagerie Coopérative, ©Restaurant La Genouillère, ©Goelia ©E-rando des Arves, ©Johan Richomme Photographies, ©Emmanuel Bolut, ©Corbier Tourisme



SOMMAIRE

2 PLAN DU VILLAGE

Map / Plattegrond

8 LES TEMPS FORTS DE L'ÉTÉ

Events & entertainments / Evenementen & animatie

10 PROMENADES & RANDONNÉES

Walks & hiking / Wandelingen & trektochten

12 RANDONNÉES AVEC UN COMPAGNON

Walks with animals / Wandelingen met dieren

14 CYCLOTOURISME, VTT & VAE

Cycling & moutain bike / Fietstourisme & moutainbiken

16 ACTIVITÉS SENSATIONS

Extreme sports / Extreme sporten

18 ACTIVITÉS CULTURELLE & LOISIRS

Cultural activities & leisures / Culturele en vrijetijdsactiviteit

20 VISITES & AGRICULTURE LOCALE

Visits and local agriculture / Bezoeken en lokale landbouw

22 PATRIMOINE & HISTOIRE DE LA VALLÉE

Heritage and history of the valley / Erfgoed en geschiedenis van de vallei

24 RESTAURANTS & BARS

Restaurants & pubs

26 COMMERCES & BIEN-ÊTRE

Shops and well-being / Handelszaken en welzijn

28 SERVICES AUTO & TRANSPORTS

Car services & transports / Pechverhelping en openbaar vervoer

30 INFOS PRATIQUES & SERVICES

Useful information / Praktische informatie

32 HÉBERGEMENTS

Accommodations / Accommodaties

Légende / Key



Chèques vacances acceptés



Cartes bancaires acceptées
Credit card accepted
Betaalkaarten worden aanvaard



Accès Internet
Internet access / Internettoegang



Activité adaptée aux jeunes vacanciers
Activity suitable for children
Activiteiten voor kinderen



Ouvert à l'année
Open all year / Gans het jaar geopend



Accès Personne à Mobilité Réduite
Disabled access
Toegankelijk voor mindervaliden



Langues parlées
Spoken languages
Gesproken talen



SAINT JEAN D'ARVES C'EST...



Habitants prêts à vous accueillir

*Inhabitants ready to welcome you
Bewoners klaar om u te*

Chapelles et Eglises sur la commune

*Chapels and churches in the village
Kapellen en kerken in het dorp*



**Kilomètres de sentiers de randonnée
balisés sur un massif préservé**

*km of marked hiking trails
km gemarkeerde wandelpaden*

**Litres de lait des vaches de nos alpages pour fabriquer une meule de
Beaufort AOP**

*Liters of milk from cows from our mountain pastures to make a Beaufort wheel
Liters melk van koeien uit onze bergweiden om een Beaufort-wiel te maken*



**L'altitude du plus haut sommet de
Saint Jean d'Arves**

*The altitude of the highest peak of Saint Jean d'Arves
De hoogte van de hoogste top van Saint Jean d'Arves*



Prestataires d'activité pour découvrir la montagne sous tous ses aspects

*Activity providers to discover the mountain in all its aspects
Aanbieders van activiteiten om de berg in al zijn aspecten te ontdekken*

**Restaurants et bars pour savourer les
spécialités de la Savoie**

*Restaurants and bars to savor Savoy specialties
Restaurants en bars om te genieten van
Savoyaardse specialiteiten*



Une montagne d'animations pour petits et grands !

*A mountain of entertainments !
Een berg entertainments !*



LES TEMPS FORTS *de l'été*



Events & entertainments
EVENEMENTEN & ANIMATIE



JUIN

EMMONTAGNÉE

Samedi 17 juin

Une journée conviviale pour accompagner les vaches de nos agriculteurs dans leurs quartiers d'été : les alpages.

JUILLET

FÊTE DES FOINS

Mercredi 12 juillet

Une journée de partage autour des traditions et du terroir local d'antan. Démonstrations et marché artisanal.

FÊTE NATIONALE

Vendredi 14 juillet

Retraite aux flambeaux, buvette, barbecue et feu d'artifice.

SEMAINE SAVOIE A L'HONNEUR

Du 16 au 21 juillet

Dégustation de produits artisanaux, visites du patrimoine, animations & ambiance savoyarde...

BEAUFORT AU SOMMET

Mercredi 19 juillet

Animations, dégustation de Beaufort et vins de Savoie en alpage.

FÊTE DU MOUTON

Mercredi 26 juillet

Au Col de la Croix de Fer, rencontre avec un berger et son troupeau de plus de 2 000 moutons. Barbecue à 2 000 m d'altitude !

AOÛT

ALPAGE EN FÊTE

Mercredi 2 août

Une journée dans les alpages à la découverte de l'agriculture, barbecue et accordéon.

COMBAT DE REINES

Dimanche 6 août

Venez assister aux affrontements des Hérens, réputées pour leur tempérament vif et leur forte corpulence.

ANNIVERSAIRE D'ARVI

Jeudi 10 août

Venez fêter l'anniversaire de la mascotte du village, Arvi !

FÊTE COMMUNE DES VILLAGES

Mardi 15 août

Saint Jean d'Arves et Saint Sorlin d'Arves s'associent aux associations des Arves pour des animations en soirée, barbecue et feu d'artifice.

FOIRE AUX BESTIAUX

Dimanche 20 août

La fête traditionnelle qui réunit agriculteurs, amoureux des bêtes, artisans, locaux et vacanciers avec repas savoyard et animations.

LA VALLÉE FAIT SON CINÉMA

Mercredi 23 août

Une soirée destinée à mettre en valeur les films tournés dans nos montagnes. Rencontre et échanges avec les réalisateurs.

Et chaque semaine, faites le plein d'animations !

Pot de bienvenue, Arvi la mascotte, balade aux flambeaux, visite patrimoine, course d'orientation, marché artisanal, traite en alpage, soirée ados, mini disco et bien d'autres...

Entertainments program

Every week: welcoming drink, torchlight walks, heritage visits, orienteering, crafts market, pasture milking, pictures rally, teens party and many more...

Animatie programma

Alle week: welkomstborrel elke zondag, wandeling met fakkels, patrimonium bezoeken, markten...

Programme sous réserve de modifications.

PROMENADES *et randonnées*



*Walks & hiking
Wandelingen & trektochten*

RANDONNÉES EN AUTONOMIE

Walks in autonomy
Niet begeleide trektochten

TOPO-GUIDE *Hiking guide / Topografische wandelgidsen*

Découvrez notre massif avec le topo-guide tous niveaux en vente en Office de Tourisme.

Discover Arvan-Villard's massif. On sale at the Visitor Center.

Wandelgids te koop bij het VVV.

CARTO-GUIDE MASSIF ARVAN-VILLARDS

Hiking map / Stafkaart-wandelgids Arvan Villards Massief

Cette carte de randonnées couvre entièrement le massif

Arvan-Villard's. Echelle 1/25000. En vente en Office de Tourisme.

Scale 1/25000 on sale at the Visitor Center. / Op schaal 1/25000. Te koop bij het VVV.

CARTES IGN *Hiking map / Topografische wandelgidsen*

Cartes IGN 3335 ET et 3435 ET, en vente dans les commerces.

National geographic institute maps scale 1/25000 on sale in the shops. Op schaal 1/25000.

TÉLÉSIÈGES PIÉTONS & VTT

*Pedestrian & mountain bike chairlifts
Zetelift voetgangers en fietsers*

SATVAC

+33 (0)4 79 83 02 55 | accueil@maulin.ski | www.sybelles.ski

Voir page 15. See page 15. / Zie pagina 15.

RANDONNÉES ENCADRÉES

Walks supervised with mountain guides / Begeleide wandeltochten



ARVAN VTT - MONTAGNE

Xavier et Ludovic, accompagnateurs et guides de montagne

+33 (0)6 13 84 52 77 | +33 (0)6 03 16 61 53 | arvanvtt@gmail.com

Chaque jour, partez à la découverte des somptueux panoramas des montagnes des Arves. Sorties pour toute la famille, fun et ludiques. Beaucoup de surprises et nouveautés vous attendent : observations et photographies de la faune sauvage, soirée astronomie, randonnée au pied du glacier de Saint Sorlin d'Arves, chasse aux cristaux de quartz, randonnée aquatique dans les torrents alpins... et pour finir votre semaine sportive, partez à la conquête d'un sommet de plus de 3 000 m d'altitude. La plupart de nos sorties sont accompagnées de repas typiques savoyards : petit déjeuner dans les alpages, soirée fondue dans un refuge, goûter gourmand... Retrouvez le programme en office et résidences de tourisme ou venez nous rencontrer au pot d'accueil.

Tarifs : ½ journée : 18€ / Promenade journée : 26€

Every day discover magnificent panoramas of our mountains. Find our program at the Visitor Center and residences or come to visit us at the welcoming drink.

Rates : Half-day : 18€ / Day walk : 26€.

Ontdek het magnifieke panorama van onze bergen. Programma is beschikbaar bij vakantie-residenties en het VVV, wij zijn ook bij de welkomstborrel op zondag.

Tarieven : Halve daguitstap : 18€ / Daguitstap : 26€.



LE CHALET D'LA CROË | Virginie BIZEL BIZELLOT

Les Aiguilles d'Arves - plan H9

+33 (0)6 35 48 11 48 | www.lechaletdlacroë.fr

Au pied des Aiguilles d'Arves, venez faire une pause au Chalet d'la Croë à 2 100 m d'altitude. Au milieu des alpages et en compagnie des animaux de la ferme, venez déguster des produits locaux et traditionnels, fondues, tartines, crêpes aux myrtilles, boissons bio...

Soirées gourmandes, randonnées, astronomie vous seront proposées pour le bonheur de tous. Vous pourrez également profiter d'une nuit ou plus... en dôme géodésique (Demi Pension : 55€ / adulte). Ouvert de mi-juin à septembre.

Départ à pied depuis le parking du relais TV (Chalmieu, Albiez-Montrond) 30-40 minutes de marche sur l'itinéraire PSD (Promenade Savoyarde de Découverte).

Virginie, mountain guide offers you pancakes, blueberry pie, drinks in her chalet on the famous hiking trails to Les Aiguilles d'Arves. Also gourmet hike and evening discovery. You can also enjoy a night in a geodesic home. Open from mid-June to September.

Virginie, berggids maakt pannenkoeken, bosbessentaart en drankjes in haar Chalet op de wandelroute naar Les Aiguilles D'Arves. Ook avondwandelingen met gastronomische maaltijd. U kunt ook genieten van een nacht in de geodetische koepel. Open van half juni tot september.



BUREAU MONTAGNE DES ARVES

+33 (0)6 76 87 08 08 | +33 (0)4 79 59 79 40 | contact@bma73.fr

www.bureau montagne-arves.fr

En petits groupes conviviaux, tous les jours de l'été, plusieurs sorties et activités de découverte de la montagne accessibles à tous les publics. Thèmes : marmottes, chamois, usages culinaire et cosmétique des plantes, géologie, randonnées familiales et ludiques, sorties sportives, aventures, lacs et glaciers, stages photos, randonnées nocturnes, repas en alpage, marche nordique, sylvothérapie, randonnée aquatique ... Durées : à la demi journée, à la journée, sur deux jours (bivouac ou refuge).

Retrouvez le détail des sorties encadrées par les accompagnateurs en montagne du Bureau Montagne des Arves sur notre site <https://www.bureau montagne-arves.fr> et dans le « Guide des Activités » disponible en Office de Tourisme.

Inscriptions et renseignements : Au magasin Arvan Photo (Saint Sorlin d'Arves) et à l'Office de Tourisme de Saint Jean d'Arves.

With Mountain Leaders, discover fauna and flora. Booking at the Visitor Center or at the „Arvan Photo“ shop (Saint Sorlin d'Arves).

Trek er op uit met een lokale berggids en ontdek de fauna en flora. Reserveren in het bezoekerscentrum of in de „Arvan Photo“-winkel (Saint Sorlin d'Arves).

RANDONNÉES *avec un compagnon*



Walks with animals
Wandelingen met dieren

RANDONNÉES ACCOMPAGNÉES & LOCATION D'ÂNE DE BÂT

Supervised walks & pack donkey rental / Begeleide wandeltochten en ezelderhuur



ÂNES EN MONTAGNE



📍 Le Mollard - plan D5 📞 +33 (0)6 76 87 08 09

✉ mpdauphin@gmail.com @ www.anesenmontagne.com

Espèce d'âne, arrête tes âneries, tête de mule... Stop aux à priori ! Et si on vous disait enfin la vérité sur cet animal doux, docile, attachant et très intelligent... Complice des enfants qu'il portera sur son dos quand ils seront fatigués, il saura aussi charmer les adultes incrédules. Balades, randonnées, ateliers à la ferme pour les enfants : pour faire votre bonheur, il y mettra tout son coeur.

Discover the surrounding with a donkey for a few hours or several days, on your own or with a guide. Activity for children from 3 to 12 yo (without parents) is also available. Ontdek de omgeving met een ezel, in een paar uur of een paar dagen, alleen of begeleid door een gids. Ook ezelrijden voor kinderen tussen 3 en 12 jaar (zonder ouderbegeleiding).

Tarifs location Rates for rental Tarieven huur ezels	1h	½ journée Half-day Halve daguitstap	Formule pique-nique (petite journée) Small day Korte dag	Journée sportive (6h de marche)* 6h walk 6 uur wandelen
Location 1 âne Rent 1 donkey / Huur van 1 ezel	30€	60€	75€	90€

* +10€ frais de transport si arrivée ou départ de Saint Sorlin d'Arves.

Tarif dégressif selon le nombre d'ânes.

Travel expenses if departure or arrival in Saint Sorlin d'Arves. Decreasing price according to the number of donkeys.

Reiskosten bij vertrek of aankomst in Saint Sorlin d'Arves. Dalende prijs volgens het aantal ezels.

Tarifs sorties encadrées (1 âne / famille)

Rates for supervised walks (1 donkey / family) / Tarieven begeleide uitstap (1 ezel per familie)

½ journée adulte Half-day adult Volwassene halve-daguitstap	26€	Journée adulte 1 day adult Volwassene daguitstap	34€
½ journée enfant -12 ans Half-day child under 12yo Kind halve-daguitstap tot 12 jaar	20€	Journée enfant -12 ans Day child under 12yo Kind daguitstap tot 12 jaar	26€
½ Journée pack Tribu 4 pers. Half-day 4p Halve-daguitstap 4p	86€	Journée pack Tribu 4 pers. 1 day 4p Daguitstap 4p	112€
½ Journée pack Tribu 5 pers. Half-day 5p Halve-daguitstap 5p	106€	Journée pack Tribu 5 pers. 1 day 5p Daguitstap 5p	138€
½ Journée pack Tribu 6 pers. Half-day 6p Halve-daguitstap 6p	126€	Journée pack Tribu 6 pers. 1 day 6p Daguitstap 6p	164€

Atelier à la ferme de 3 à 12 ans (2h30)

Workshop at the farm from 3 to 12 yo
Kinderstage vanaf 3 naar 12jaar

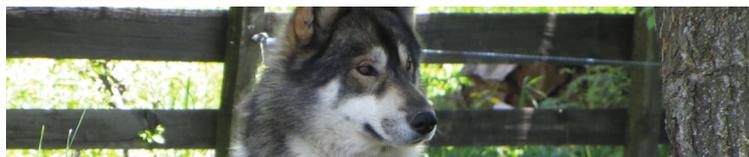
30€/ enfant / child / kind
25€ par enfant supplémentaire de la même famille / 25€ per additional child of the same family / 25€ per extra kind uit hetzelfde gezin

Tarifs groupes : nous consulter.

Rates for groups: contact us. Groepstarieven: contacteer ons.

CANI-RANDO

Husky trekking
Wandelen met honden



WHITE FOREST



📞 +33 (0)6 82 75 99 26 | +33 (0)6 20 74 03 81 🕒 Réservation indispensable

Grâce à un équipement adapté, chaque randonneur est relié par la taille à un chien de traîneau. Ce valeureux compagnon vous entraîne à l'assaut de la montagne, une façon originale de randonner. Le musher, heureux de vous faire partager sa passion, vous accompagnera tout au long de l'itinéraire. Les pauses seront l'occasion de câliner les chiens et de faire des photos.

Nous n'acceptons ni les chèques vacances ni les cartes bancaires.

Hooked to a sled dog at the waist, discover the mountains. Hugs and pictures will be your best memories ! **You need to book in advance.**

Ontdek de bergen, op sleeptouw genomen door een sledehond. Knuffels en foto's worden je beste herinneringen. **Reserveren verplicht.**

Tarifs (+ ou - 2h30) / Rates / Tarieven : Adulte / Adult / Volwassene : 26€

Enfant -12 ans / Child under 12yo / Kind tot 12 jaar : 21€

RANDONNÉES ÉQUESTRES

Horse riding
Paardrijden



CENTRE ÉQUESTRE LES CAVALIERS DES ARVES



📍 Les Chambons - plan D3 📞 +33 (0)6 69 77 47 28

Promenades d'une heure et randonnées à cheval d'une heure et plus, encadrées par des Accompagnateurs de Tourisme Equestre pour découvrir la vallée des Arves.

Horse ride with a guide through the Arves valley.

Tocht te paard met begeleider, 1 uur of meer.

TARIFS Rates / Tarieven

Balade 1h / 1h walk / 1u voettochten	25€
Balade 2h / 2h walk / 2u voettochten	45€
Balade 4h / 4h walk / 4u voettochten	80€
Balade Journée / Day walks / Daguitstap	110€
Balade poney 30min / Hand pony walk 30min / 30min Pony in de hand voettochten	10€
Balade poney avec accompagnateur / Pony walk with a guide / Ponyrit met gids	20€

CYCLOTOURISME

vtt et vae



*Cycling & moutain bike
Fietstourisme & moutainbiken*

TÉLÉSIÈGES PIÉTONS & VTT

Pedestrian & mountain bike chairlifts
Zetellift voetgangers en fietsers

SATVAC

+33 (0)4 79 83 02 55 accueil@maulin.ski www.sybelles.ski

Partez à la découverte des sommets des Sybelles® grâce aux télésièges débrayables au départ de Saint Jean d'Arves, Saint Sorlin d'Arves, Le Corbier, La Toussuire.

Horaires d'ouvertures et tarifs disponibles en Office de Tourisme.

Discover Sybelles® area with chairlifts open in Saint Jean d'Arves, Saint Sorlin d'Arves, Le Corbier, La Toussuire. Schedule and rates at the Visitor Center.

Verken het domein Sybelles® d.m.v. de zetelliften van Saint Jean d'Arves, Saint Sorlin d'Arves, Le Corbier en La Toussuire. Openingstijden en beschikbare prijzen en VVV.



LOCATION VÉLO, VTT & VAE

Mountain bike rental
Huur fietsen en mountainbikes

INTERSPORT SAS RAYMOND SPORTS

La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 70 81

hustache_raymond@yahoo.fr

www.location-ski-saint-jean-d-arves.notresphere.com

Voir page 27.

See page 27. / Zie pagina 27.

SKISET SKISET LE CRÊT DE LA GRANGE

Yvon et Patricia HUSTACHE

La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 71 81

lecretdelagrance@orange.fr lecretdelagrance.skiset.saintjeandarves

Voir page 27.

See page 27. / Zie pagina 27.

SORTIES ENCADRÉES

Mountain bike with qualified instructor
Begeleide mountainbike uitstappen

SÉBASTIEN SOL

La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 71 81 lecretdelagrance@orange.fr

Inscriptions auprès du magasin Skiset, La Chal

Sébastien, BE VTT, vous propose des sorties encadrées plusieurs fois par semaine. Pour les 6-10 ans, séances d'initiation. A partir de 11 ans et adultes : sorties « descente » avec utilisation des télésièges. Programme hebdomadaire des sorties disponible en Office de Tourisme et au magasin Skiset - La Chal. Groupes : devis sur demande.

Discover by mountain bike Sybelles® area with Sebastien, a qualified instructor. From 6 yo. Weekly program available at the Visitor Center or in Skiset - La Chal. Registration at Skiset shop. Groups: rates on request.

Verken het domein Sybelles® per mountainbike met Sebastien, gekwalificeerd instructeur. Vanaf 6 jaar. Wekelijks programma beschikbaar bij Skiset La Chal en het VVV. Groepstarieven op aanvraag.

ARVAN VTT - MONTAGNE | Ludovic GABORIAUD

+33 (0)6 13 84 52 77

arvanvtt@gmail.com Inscriptions par téléphone et aux pots d'accueil

Toute l'année, encadrement, initiation, perfectionnement VTT sur les Arves avec un moniteur VTT diplômé d'état. Parcours variés pour tous les âges et tous les niveaux, avec montées en télésiège ou minibus. Tour du massif des Sybelles®, descentes «freeride», cross-country, cours particuliers, balades VTT à thèmes, ½ journées, journées ou raids VTT sur plusieurs jours. Sorties VTT électrique, sorties initiation ou perfectionnement pour groupes et scolaires. Nous équipons tous les participants de protections intégrales : casque intégral, veste de protection, coudières, genouillères et gants. Programme disponible en Office de Tourisme et résidences.

Supervised mountain bike outing for all ages and all levels. See program at the Visitor Center.

Begeleide mountainbike trips voor alle leeftijden en alle niveaus. Programma bij het VVV.

VTT EN AUTONOMIE

Mountain bike in autonomy
Mountainbike in autonomie

CARTE VTT

Mountain bike map / Mountainbike stafkaart

Partez à la découverte des sentiers VTT balisés du massif Arvan-Villards à faire avec ou sans télésiège.

Carte disponible en Office de Tourisme.

Discover mountain biking trails in Arvan-Villards Massif. (Some with chairlifts). On demand at the Visitor Center.

Ontdek alle mountainbike routes in het Arvan Villards Massief. Met of zonder gebruik van de zetelliften. Op aanvraag bij het VVV.

BIKE PARK D'ARVI

La Chal - plan C4

Espace ludique VTT pour perfectionner sa conduite et son agilité. Accès libre et gratuit, sous la responsabilité des participants. 3 niveaux de difficulté composés de modules : virages relevés, bosses, conduite en dévers...

Different levels to improve your suppleness with your mountain bike. Free access, under parents' supervision. Meerdere moeilijkheidsgraden om je niveau te testen. Vrije toegang, onder begeleiding van de ouders.

ACTIVITÉS *sensations*

Extreme sports
Extreme sporten

ENCADREMENT ESCALADE VIA FERRATA & ALPINISME

Climbing, via ferrata, alpinism / Begeleiding bij klimparcours en alpine klimroutes



BUREAU DES GUIDES DE MONTAGNE DE SAINT JEAN D'ARVES



Michel CHAIX, guide de haute montagne  Inscription par téléphone

 +33 (0)6 84 93 77 91

 <http://guide.montagne.arves.free.fr>

ÉCOLE D'ESCALADE : initiation et perfectionnement aux techniques de l'escalade sur rocher naturel. Activité sur Saint Sorlin d'Arves - Comborcière. Tarif : 26€ /personne pour une séance de 2h. Matériel fourni. Tarif groupe : nous consulter.

Climbing school : climbing for beginners or for training. 26€ / person for 2 hours. Equipment provided. Located in Saint Sorlin d'Arves - Comborcière.

Klimschool : klimmen voor beginners en gevorderden. 26€ p.p. voor 2 uren, klimmateriaal inbegrepen. In het klimgebied van Saint Sorlin d'Arves - Comborcière.

VIA FERRATA : 32€ / personne. Matériel fourni. Environ 2h. Tarif groupe : nous consulter. Activité sur Saint Sorlin d'Arves - Comborcière.

Via ferrata : 32€ / person. Equipment provided. Located in Saint Sorlin d'Arves - Comborcière. Klimparcours : 32€ / p., klimmateriaal inbegrepen. In het klimgebied van Saint Sorlin d'Arves - Comborcière.

ALPINISME : découverte des glaciers et course en haute montagne dans tous les massifs.

Mountaineering : discover high mountain and hike on glaciers.

Bergbeklimmen : ontdek het hooggebergte en ga wandelen op de gletsjer.

CANYONING : sur demande. Matériel fourni.

Canyoning : contact us. Groepstarieven : contacteer ons.

E-RANDO DES ARVES



SWINCAR DES ARVES



 +33 (0)6 49 47 12 44

 swincardesarves@gmail.com

 Sur réservation par téléphone

 E-rando des Arves

 [erandodesarves](#)

Randonnée en véhicule 100% électrique et tout terrain. Son système pendulaire lui assure un équilibre parfait et une bonne capacité de franchissement. Toutes les commandes sont au volant donc accessible aussi aux PMR.

Tarifs pour 2 personnes : 1h : 80€ / 2h : 140€ / 3h : 180€.

Outings in a 100% electric and all-terrain vehicle.

Rates for 2 persons : 1 hour : 80€ / 2 hours : 140€ / 3 hours : 180€.

Wandeling in een 100% elektrische en terreinwagen.

Tarieven voor 2 personen: 1 uur: 80€ / 2 uur: 140€ / 3 uur: 180€.

EN AUTONOMIE

ROCHER D'ESCALADE *Rock climbing / Klimroutes*

📍 Saint Sorlin d'Arves - Comborcière - 5km

20 voies jusqu'à 80m de dénivelé. Cotations 4 à 6b+. Rocher : gneiss. Exposition sud-est. Accès piétons en 5 minutes depuis la RD 926 en direction du col de la Croix de Fer et suivre fléchage « virage des myrtilles ».

Saint Sorlin d'Arves - Comborcière climbing site.

20 tracks maxi 80m. Difficulty : 4 to 6b+. Rock : gneiss. Exposure : south-east. Pedestrian access in 5 minutes from the road 926 to La Croix de Fer pass.

Saint Sorlin d'Arves - Comborcière klimgebied.

20 routes van maxi 80m. Moeilijkheidsgraad: 4 tot 6b+. Rots: Gneis. Expositie: zuid-oost. Te voet bereikbaar, 5 min vanaf RD 926 onder Col de la Croix de Fer.

VIA FERRATA *Via ferrata / Via ferrata klimparcours*

📍 Saint Sorlin d'Arves - Comborcière - 5km

Parcours en falaise équipée et sécurisée comprenant : échelons, poutres, passerelle, pont de singe et tyrolienne de 150m. Dénivelé : 70m. Difficulté de AD à D. Durée du parcours : entre 1h30 et 2h. Activité accessible sur le site de Comborcière à Saint Sorlin d'Arves (accès pédestre en 5 minutes depuis la RD 926, route du col de la Croix de Fer).

Rock equipped and secured (levels beams, bridge, monkey bridge and tyrolean).

Located in Saint Sorlin d'Arves - Comborcière climbing site. Pedestrian access in 5 minutes from the road 926 to La Croix de Fer pass.

Parcours beveiligd en gezekeerd (horizontale balken, hangbrug, apenbrug, abseilen). In het klimgebied van Saint Sorlin - Comborcière. Te voet bereikbaar, 5 min vanaf RD 926 onder Col de la Croix de Fer.

PARCOURS AVENTURE

*Treesclimbing
Klimparcours*



ARVANTURE



📍 Cluny - plan C2 - 2Km 📞 +33 (0)6 89 58 19 02 📧 arvantage@wanadoo.fr

@ www.arvantage.sitew.com 🕒 Inscription sur site, par téléphone et au pot d'accueil

Eric Blondeau vous propose différents parcours pour enfants d'au moins 1,10m, pour adolescents de plus de 1,40m et adultes. Plusieurs parcours et niveaux de difficulté variés et progressifs. Equipement individuel (boudriers, mousquetons, langes et poulies) mis à disposition. Briefing assuré avant l'entrée sur les parcours. Ligne de vie continue sur les parcours enfants.

Tarifs : Ad : 20€ / Enfant -16 ans mais + d'1m40 : 18€ / Enfant entre 1m10 et 1m40 : 14€

3 levels of increasing difficulty and a special course reserved for children. Safety equipment provided. Minors must be accompanied by an adult. Information and booking on site, by phone or during the welcoming drink. Rates : Ad : 20€ / Child (-16yo and over 1m40) : 18€ / Child from 1m10 to 1m40 : 14€

3 verschillende moeilijkheidsgraden. Aangepast kinderparcours, veiligheidsmateriaal inbegrepen. Minderjarigen moeten begeleid worden door een volwassene. Inlichtingen en inschrijvingen telefonisch of ter plaatse, alsook op de welkomstborrel op zondag.

Tarief : Volwassene : 20€ / Kinderen -16 jaar maar >1m40 : 18€ / Kinderen tussen 1m10 en 1m40 : 14€

PAINTBALL & LASERGAME



LE REPAIRE DE LA MARMOTTE



Audric BONNAFOUS

📍 Saint Sorlin d'Arves - 3km Près du stade de football - Plan du Moulin

📞 +33 (0)6 63 28 90 71 📧 audric7s@hotmail.com

Nouveauté : Une nouvelle surface de jeu deux fois plus grande avec 4000m² à votre disposition pour un maximum de fun !

PAINTBALL : le jeu se déroule dans une zone forestière, en bordure de rivière et aménagée spécialement à cet effet (abris, bunkers, filet de protection pour les spectateurs...). Différents scénarios de jeu : drapeaux multiples, zombies... Les tarifs comprennent un masque de protection faciale, une combinaison intégrale, un lanceur semi-automatique, l'accès au terrain, l'encadrement et l'assurance. *Paintball field is located close to the football stadium at Plan du Moulin. Prices include material and insurance. Prijzen zijn materiaal en verzekering inbegrepen.*

Tarif/Rate/Tarieven : 12 ans et + : 26€ pour 200 billes.

LASERGAME : ce jeu est similaire au paintball sans les inconvénients (sans projectile et sans douleur) et se joue sur le même terrain. Fusils infra-rouge (sans risque pour les yeux), tirs à grande distance, grenades et multiples options de jeu. Il se pratique dès 6 ans, en famille, entre amis, groupes scolaires ou CE. *Practice outdoor from 6 yo / Lasergame vanaf 6 jaar.*

Tarifs/Rates/Tarieven : jeu de 30min : 9€ | partie supplémentaire : 3€ les 10min.

MOUNTAINBOARD



ECOLE FRANÇAISE DE MOUNTAINBOARD



📍 Saint Sorlin d'Arves - 3 km 📞 +33 (0)6 74 78 02 66 | +33 (0)6 25 88 42 97

📧 mountainboardssa@gmail.com @ www.efmb.fr

📍 Mountainboard St Sorlin d'Arves

Découvrez la montagne autrement et faites le plein de sensations grâce au mountainboard.

Pas besoin d'être skateur ou snowboardeur pour pratiquer le mountainboard, l'engin se prend en main en un clin d'oeil. Ludique et facile d'approche grâce à son frein, cette planche à roulettes vous offrira des sensations surprenantes. Une fois la confiance acquise (initiation), partez explorer nos belles montagnes accompagné de nos moniteurs Erwann et Marion.

Lieu de rendez-vous : « Cabane Mountainboard », sur Google Maps.

Erwann and Marion offers several mountain board rides for all levels. Information and rates: contact us.

Erwann en Marion biedt training mountain board voor alle niveaus. Inlichtingen en tarieven: contacteer hem.



CULTURE
et loisirs

cinéma

Cultural activities & leisure
Culturele en vrijetijdsactiviteit

CINÉMA LES AIGUILLES

Cinema
Bioscoop



📍 La Chal - plan C4 📞 +33 (0)4 79 05 06 44 @ www.allocine.fr
 📺 cinemalesaiguillesSJA 🏠 cinemalesaiguilles@saintjeandarves.fr

Salle de 215 places, écran de 11m de large, son numérique, projection 2D et 3D. Films en sortie nationale. Séance supplémentaire pour les groupes, sur demande. Chèques cinéma universel acceptés.

215 seats room, 11m wide screen, dolby surround, Original version movies. Program at the Visitor Center. Session groups on request. 215 plaatsen, schermbreedte van 11 m, dolby surround. Films in de originele versies. Programma in het VVV. Af te huren voor groepen op aanvraag.

TARIFS RATES TARIEVEN	Plein Full Standaardprijs	-14ans -14yo -14 jaar	Réduit (saisonniers, étudiants, +65ans, scolaires) (seasonal workers, students, +65yo, school) (seizoenarbeiders student, +65 jaar, scholier)	Groupes (à partir de 21 pers.) Groups : 21 people Groepskorting : (vanaf 21 personen)
La séance Screening Per voorstelling	8€	5€	6,50€	5€
Séance de l'après-midi Afternoon screening Middagsessie			5€	

BIBLIOTHÈQUE

Public Library
Bibliotheek



📍 La Tour - plan D5 📞 +33 (0)4 79 56 89 15 | +33 (0)6 83 03 00 78

🕒 Horaires affichés sur la porte ou dans le programme d'animations
 📧 bibliothequestjeandarves@orange.fr

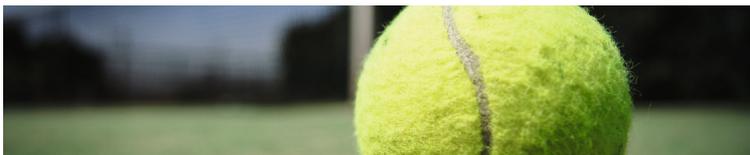
Plus de 2500 ouvrages pour adultes & enfants (romans, documentations, BD). Située au 1^{er} étage de l'école à La Tour. Accès gratuit aux ressources numériques de savoie-biblio.fr lors de l'adhésion.

(Presse en ligne, autoformation, VOD). Cotisation annuelle : adulte 6€, enfant -12 ans 2€, famille 12€. (Copie d'une pièce d'identité).

Located on the first floor of the school. Opening time : check the library door or the weekly entertainment program.

Op de eerste verdieping van de school. Openingsuren winterseizoen : Zie animatie programma.

TENNIS



ARVAN TENNIS CLUB | Mathieu EXCOFFIER

La Chal - Plan C4 +33 (0)6 64 28 56 34

Mathieu vous propose de découvrir, de pratiquer le tennis ou de perfectionner votre jeu avec un moniteur DE dans le cadre magnifique de deux courts en gazon synthétique de Saint Jean d'Arves - La Chal avec un panorama s'étendant des Aiguilles d'Arves au Col de la Croix de Fer (éclairage nocturne sur les courts).

Practice and improve your tennis game with a qualified instructor on synthetic grass courts. / Oefen en verbeter je tennisspel samen met een gekwalificeerd instructeur op een synthetische grasmat.

TARIFS Rates / Tarieven	
Location libre d'un court (prêt de matériel : raquettes et balles à l'Office de Tourisme) <i>Court rental (Racket loan at the Visitor Center)</i> <i>Vrije reservatie van een tennisveld (Huur van materiaal: rakets en tennisballen bij het VVV)</i>	10€ / heure 18€ / 2h consécutives
Cours particulier avec moniteur diplômé d'état (terrain compris) <i>Private lesson with qualified instructor</i> <i>Vrije groepsles op weekbasis</i>	25€ / h pour 1 pers. 26€ / h pour 2 pers. 28€ / h pour 3/4 pers.
Stage collectif à la semaine, du lundi au vendredi (pour tout âge et tout niveau) <i>One week collective lessons from Monday to Friday (for all ages and levels). Groepen: vrije reservatie van een tennisveld.</i>	1h / jour initiation : 70€ 1h30 / jour initiation : 100€ 2h / jour perfectionnement : 120€
Collectivités : location libre d'un court <i>Groups rates, court rental / Groepen: groepsles op weekbasis</i>	7€ / heure
Collectivités : cours avec moniteur diplômé d'état (terrain compris)	22€ / heure

PÊCHE *Fishing* *Vissen*

Renseignements en Office de Tourisme ou sur www.cartedepeche.fr

Cartes de pêche en vente à l'Office de Tourisme de Saint Sorlin d'Arves (3 km) pour une journée ou pour la semaine. Possibilité de pêcher en lacs d'altitude (accès à pied ou en voiture). Truites, ombles chevaliers...
Fishing in streams or in mountain lakes. / Vissen in rivieren en bergmeren.

PLANS D'EAU *Bathing area* *Zwembijver met speelplein*

Saint Sorlin d'Arves - 3km

Tous les jours de l'été, baignade surveillée par maître nageur sauveteur de 12h à 18h. Aire de jeux en extérieur, sous la responsabilité des parents.
Supervised swimming from 12pm to 6pm. / Zwemmen onder toezicht van redder van 12u tot 18u.

Albiez (Col du Mollard) - 15 km

En saison, baignade surveillée tous les après-midi. Plage aménagée en gazon avec vue panoramique, pataugeoire, tables de pique-nique, jeux pour enfant, parcours aquatique, bateau Mississippi, terrain de pétanque et de beach-volley.
Supervised swimming every afternoon. Grass beach with a mountain view, padding pool, picnic area, playground for kids, water games, petanque ground and beach-volleyball court. / Zwemmen onder toezicht elke middag.

DISCOTHÈQUE *Nightclub* *Discotheek*



D'SYBELL CLUB

Saint Sorlin d'Arves - 3km +33 (0)4 79 56 83 86 | +33 (0)6 62 56 64 17

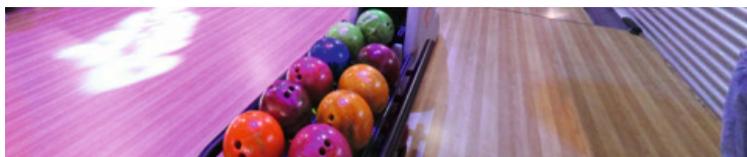
Vendredi & samedi soirs (dès 23h), en juillet et août [f dsybellclub.stsorlin](https://www.facebook.com/dsybellclub.stsorlin)

Venez prolonger vos soirées dans une ambiance high tech avec déco moderne : bar en glace, jeux de lumière, projections murales, grands espaces. L'été : entrée + vestiaire gratuits.

Open on Friday & Saturday nights in July and August. From 11pm, come join us for a fun evening of dancing and music in a high tech atmosphere. During summer: free entrance.

Open elke zomer vrijdag- en zaterdagavond vanaf 23u, kom dansen op de beste muziek van de zomer, amusement verzekerd. Geen toegangsprijs.

BOWLING & SALLE DE JEUX *Bowling and games room* *Bowling- en speelkamer*



LA PETITE FERME

Saint Sorlin d'Arves - 3km +33 (0)4 79 20 47 41

Tous les jours de 10h à minuit, en juillet et août [f lapetiteferme73](https://www.facebook.com/lapetiteferme73)

lapetiteferme73530@gmail.com <http://saint-sorlin-darves.com>

500 m² d'espace de loisirs dédié à votre plaisir, situé derrière l'Office de Tourisme de Saint Sorlin d'Arves.

Located behind Saint Sorlin d'Arves Visitor Center. Open everyday from 10am to 12am.

Achter het VVV-kantoor in SSA. Alle dagen open tussen 10u00 en 00u00.

MINI GOLF "LE TRAPPEUR"



LE TRAPPEUR

Saint Sorlin d'Arves - 3km +33 (0)4 79 59 54 36

contact@domainedutrappeur.com

Mini Golf de 18 trous arboré et paysagé dans un cadre panoramique unique.

Tarifs : 6€ /pers/-10 ans - 9€ /pers./+10 ans

Mini Golf in a unique panoramic view. Rates : 6€ /p. under 10 years old - 9€ /p. above 10 years old. Mini Golf met panoramisch uitzicht. Tarief : 6€ /p. -10 jaar - 9€ /p. +10 jaar.

VISITES *et agriculture locale*



Visits
Bezoeken

MIELLERIE DES ARVES

Honey maker
Imkerij    

Sébastien DURAZ

- 📍 La Tour | Face à l'église - plan D5
- ☎ +33 (0)6 84 78 79 36
- ✉ miellerie.des.arves@gmail.com
- @ www.la-miellerie-des-arves.com

🕒 **Visites guidées avec l'apiculteur :**
mardi & jeudi : 9h - 12h / 15h - 19h
Découvrez le monde des abeilles, la production du miel et ses produits dérivés.
Guided visits. Discover bee's world, honey making & products.
Begeleid bezoek. Ontdek de wereld van de bijen, de honingproductie en andere afgeleide producten.

🏠 **Vente directe & par correspondance :**
A la miellerie :
lundi au samedi : 9h - 12h / 15h - 19h.
En saison : marché artisanal de La Chal tous les mercredis : 14h - 18h30.

PLANTES OFFICINALES

Official plants
Geneeskrachtige planten  

Manu BURLLOT
Agriculteur-cueilleur Bio, infusions des Arves | FRBIO10

- 📍 La Curiaz | Plan Gaspard - plan D3
- ☎ +33 (0)6 87 00 73 96 @ www.infusionsdesarves.fr

Découvrez les saveurs & vertus des plantes officinales cueillies dans les montagnes de l'Arvan.

🕒 **Visite gratuite** de l'atelier plantes & dégustation : voir programme d'animations.
Accès piétons conseillé - 20min au départ de la chapelle des Chambons.

🏠 **Vente directe & par correspondance :**
En saison : marché artisanal de La Chal tous les mercredis : 14h - 18h30.
Autres points de vente : nous contacter.

Discover official plants flavours and virtues picked in the moutains of Arvan. Find Manu at La Chal's market on Wednesday afternoon during tourist season.

Ontdek officinale planten. Tijdens het toeristisch seizoen kan je elke woensdag Manu ontmoeten op de artisanale markt in La Chal.

ASINERIE

Donkey farm
Ezelboerderij    

Marie DAUPHIN  Le Mollard - plan D5

- ☎ +33 (0)6 76 87 08 09  mpdauphin@gmail.com
- @ www.anesenmontagne.com

🕒 **Portes ouvertes à la ferme :** Découverte de la vie d'autrefois et rôle des ânes dans l'agriculture de montagne.
Horaires : voir programme d'animations.
Open door : see on entertainment program.
Open deur : zie animatieprogramma.

🕒 **Boutique d'artisanat local à la ferme :**
Savons au lait d'ânesses, objets en bois sculpté, souvenirs fabriqués par des artisans locaux.
She-ass milk products on sale at the farm.
Opening days : check weekly entertainment program.
Mini markt met lokale producten. Open deur, zie het activiteitprogramma van het VVV.

TRAITE EN ALPAGE

Milking in alpine pasture
Koeien melken in alpenweide 

Chaque semaine, des agriculteurs vous accueillent en alpage pour découvrir leur troupeau et la traite. Jours et horaires : voir programme d'animations.

Every week, discover milking and mountain cows in pasture. Check entertainment program.
Elke week kan je zien hoe de koeien gemolken worden, boven in de alpenweide. Zie het activiteiten programma van het VVV.

LA PETITE FERME DE LOÏC

Loïc's little farm
De kleine boerderij van Loïc 

Venez rencontrer Loïc, berger à Saint Jean d'Arves pour découvrir son métier et ses animaux (chèvres, moutons, cabris, chiens...). Jours et horaires : voir programme d'animations.

Come and meet Loïc, shepherd in Saint Jean d'Arves to discover his job and his animals (goats, sheep, goats, dogs...). Days and times : see entertainment program.

Kom en ontmoet Loïc, herder van Saint Jean d'Arves om zijn beroep en zijn dieren (geiten, schapen, geiten, honden...) te ontdekken. Dagen en tijden: zie animatieprogramma.

FROMAGERIE COOPÉRATIVE

Cheese dairy
Coöperative kaasmakerij   

 Malcrozet - plan B2  +33 (0)4 79 59 70 16

- ✉ coopdesarves@orange.fr
- @ www.beaufortdesarves.com
- 🏪 Point de vente : voir page 26

🕒 **Visite gratuite de la fromagerie :**
En saison : tous les matins 9h - 11h30, sauf dimanche et jours fériés.
Hors saison : contacter la fromagerie.
Découverte de la fabrication du Beaufort AOP & des caves d'affinage pour les individuels & les groupes.

🕒 **Espace Muséographique :**
En accès libre, durée environ 30min.
Découvrez le territoire Arvan-Villards, venez en apprendre plus sur l'histoire du pays, de la coopérative, sur l'agriculture de montagne et le Beaufort. Des visites pour tous les goûts.

Free guided tour of the making everyday in the morning except Sunday and public holidays in tourist season. Off season : contact the cooperative. Cheese shop : see page 26.

Museographic playful space: to learn it more on the history of our region and the agriculture of mountain. Free tour: around 30 minutes.

Gratis bezoek aan de kaasmakerij, elke ochtend tijdens het toeristische seizoen, behalve op donderdag en feestdagen. Buiten het toeristisch seizoen: neem contact op met de kaasmakerij. Kaaswinkel: zie pagina 26.

Bezoekerscentrum: ontdek de geschiedenis van onze regio en de lokale landbouw. Een bezoek duurt ongeveer 30 min.

EXCURSIONS EN CAR

Bus trip
Dagexcursie

Voir Trans-Alpes p.29 / Programme et réservation en Office de Tourisme.

See Trans-Alpes on p.29. Ask for the program at the Visitor Center.

Zien Trans-Alpes op pagina 29 Vraag naar het programma en het VVV.



PATRIMOINE
et histoire de la vallée

Heritage
Patrimonium



À DÉCOUVRIR DANS LE VILLAGE

To be discovered

Te ontdekken in het dorp

Cadran solaire sur l'Eglise d'Entraigues (1843).
Sundial on Entraigues Church / Zonnewijzer op de kerk van Entraigues.

Formations de "Demoiselles coiffées"

A la Tour. Visibles depuis le hameau de Planchamps.

Cheminées de fées

Visibles dans la combe Genin.

Geologic points of interest in la Tour "Demoiselles coiffées" & "Cheminées de fées" in Genin Coomb.

Geologisch verschijnsel van "Demoiselles coiffées" (de gekapte dames) in la Tour. Te bezichtigen vanuit het gehucht Planchamps en van "Cheminées de fées" (de feeënschoorsteen), te bezichtigen vanuit het ravijn Genin.

Circuits patrimoine : documents à retirer en Office de Tourisme.

Document at the Visitor Center.

Document en het VVV.

PATRIMOINE, ÉGLISES & CHAPELLES

To be discovered

Te ontdekken in het dorp

Durant l'été, plusieurs visites par semaine vous sont proposées dans la Vallée des Arves. Voir programme d'animations.

A few guided tours every week in Saint Jean d'Arves : check entertainment program.

Een paar begeleide rondleidingen per week in Saint Jean d'Arves, zie het activiteitenprogramma van het VVV.

MUSÉE DE LA VIE D'AUTREFOIS

Local life museum

Museum

📍 Saint Sorlin d'Arves - 3km

🕒 Tous les mercredis 15h30 - 18h

✉️ museesaintsorlin@gmail.com

Le musée de Saint Sorlin d'Arves animé par l'association Aspects (participation libre) est situé derrière l'église. C'est une évocation de la vie agropastorale du village : ustensiles et outils anciens, costumes traditionnels, reconstitution d'un intérieur 1900, skis anciens, exposition temporaire...

Groupe (sur réservation) : tous les mardis après-midis.

Open every Wednesday during tourist season from 3.30pm to 6pm. Voluntary participation.

Museum over het traditionele bergleven. Tijdens het seizoen open op woensdag tussen 15u30 en 18u00. Vrijwillige deelname.

CHEZ BRENAT

*At Brenat's house
In het huis van Brenat*

📍 La Curiaz | Plan Gaspard - plan D3

☎️ +33 (0)6 78 59 89 62

Véritable mémoire du village, Claude, que l'on surnomme Brenat, a toujours une anecdote à nous raconter sur la vie dans la vallée. Enfant du pays, il a grandi dans la ferme de ses parents et dès son plus jeune âge, il a passé quelques étés en alpage avec son grand père.

Comme d'autres de sa génération, il a vu le tourisme se développer à Saint Jean d'Arves. Entre tourisme et agriculture, tous les jeunes de la vallée de l'époque ont œuvré pour faire de ce petit village authentique ce qu'il est devenu aujourd'hui.

Moniteur de ski emblématique, et passionné de patrimoine, c'est toute l'année qu'il côtoie les vacanciers.

Claude vous accueille chez lui, dans son ancienne ferme. Dans un cadre familial authentique, il retrace pour vous la vie à la montagne et son évolution (vaste collection d'objets domestiques, outils agricoles et artisanaux).

Informations sur le programme d'animations. Participation libre.

An inhabitant welcome you in his old farm to tell about mountain life and village history. Check our entertainment program.

Dorp geschiedenis, bergleven, vertellen door een inwoner in zijn traditionele boerderij. Zie het activiteitenprogramma van het VVV.



Cheminées de fées



RESTAURANTS *et bars*

Restaurants & pubs

LÉGENDE

Restaurant-bar Restaurant - pub	Accès Internet Internet access Internettoegang	Cartes bancaires acceptées Credit card accepted Betaalkaarten worden aanvaard
Plats à emporter Take-away Ook om mee te nemen	Ouvert à l'année Open all year long Gans het jaar geopend	Chèques vacances acceptés
Accès PMR Disabled access Toegankelijk voor indervaliden		Tickets restaurants acceptés

L'ÉQUIPE



Les Chambons - plan D4 +33 (0)6 07 86 98 09
 info@chalets-les-sybelles.com

Ouvert 7j/7, pension et 1/2 pension possible. Spécialités savoyardes, salades, plat du jour le midi, vente à emporter.

Local specialties for lunch & dinner, take away.

Lokale gerechten, middag- en avondmaal, ook om mee te nemen.

L'OULE ROUGE



La Chal - plan C3 +33 (0)4 79 59 70 99

Restaurant situé dans le vieux village, tout droit 100 mètres après le Sherpa, cuisine traditionnelle à base de produits régionaux, spécialités savoyardes, cuisine du monde, plats à emporter (nous consulter). Nous vous accueillons tous les jours dans un cadre savoyard typique au coin de la cheminée. Terrasse plein sud avec vue magnifique sur les Aiguilles d'Arves. Grand choix de vins de producteurs au prix le plus juste. Ouvert le soir uniquement.

We welcome you in our savoyard chalet, 100 m ahead after Sherpa, around the fireplace, with local food, food from the world & traditional menus. Open for dinner only.

We heten je vanharte welkom in ons savoyaards chalet, bij het haardvuur serveren we de lokale keuken. Alleen avond open.

LE BOUJ



La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 00 37

Restaurant traditionnel, grande terrasse ensoleillée face aux Aiguilles d'Arves. Re transmission d'événements sportifs. Ouvert tous les jours midis et soirs.

Restaurant on the snowfront open for lunch and dinner. Sports broadcasts. Restaurant open middag en avond. Sportuitzendingen.

LA GRENOUILLÈRE



La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 70 47

restaurant.grenouillere@gmail.com www.restaurant-la-grenouillere.com

la.grenouillere.sja

Pizzeria artisanale, cuisine traditionnelle & spécialités de montagne. Grande terrasse pour profiter de notre bar & des majestueuses Aiguilles d'Arves. Crêpes maison & glaces artisanales, thés Cha Yuan, infusions Bio des Arves, vins au verre, fromages & charcuteries. Grande salle pour profiter de notre cuisine gourmande & conviviale. Petit coin jeux pour le confort de vos chérubins. Ouvert toute la journée/pizza à emporter toute la journée !

Pizzas, local food, homemade dishes, drinks all day long.

Pizza's, lokale gerechten, traditionele keuken, bar hele dag open.

L'ATELIER RESTO



La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 64 37 88 isa_gui@orange.fr

Atelier-cafe

Cuisine traditionnelle, pizzas, spécialités savoyardes, menu enfants, glaces, terrasse plein Sud. Concerts.

French cuisine and local specialties, pizzas, children's menu, ice cream. Concerts.

Typisch franse en lokale keuken, kindergerechten. Concerten.

O'CAMP DE BASE



La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 05 15 60 ocampdebase@gmail.com

Pub-restaurant ouvert en saison 7j/7 midis et soirs. Planches et tapas à venir déguster seul(e) ou à plusieurs sur notre terrasse panoramique face à nos chères Aiguilles d'Arves ou au chaud dans nos deux salles cosy et chaleureuses. Le soir, les spécialités savoyardes sont au rendez-vous !

Open everyday. Tapas and local food on evening.

Elke dag open. Tapas en lokaal eten op avond.

COMMERCES et bien-être



Shops
Handelszaken

SHERPA ALIMENTATION

Supermarket / Superette

La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 72 95

www.sherpa.net 7j/7 en saison

Toute l'équipe vous accueille à La Chal pour découvrir les produits du terroir, leurs préparations raclettes, fondues, poulets rôtis, souvenirs et cadeaux...

Commande à distance en ligne & livraison à domicile.

Open everyday. Local food, gifts, souvenirs. Online order & home delivery.

Open elke dag, streekproducten, geschenken, souvenirs. Online bestellen, aan huis geleverd.

LES PAINS DE LA SAPAUDIA

Bakery - pastry / Bakker

La Chal - plan C4 7j/7 en saison

+33 (0)4 79 56 53 25 | +33 (0)4 79 59 71 07

boulangerie.sapaudia@orange.fr

Pain de tradition, pâtisseries maison, viennoiseries, spécialités.

Boulangerie recommandée par Gault et Millau.

Traditional French bread, homemade pastries, viennoiseries, specialties.

Traditioneel Frans brood, zelfgemaakt gebak, viennoiseries, specialiteiten.



FROMAGERIE-COOPÉRATIVE

Cheese dairy & shop / Coöperatieve kaasmakerij

Malcrozet - plan B2 +33 (0)4 79 59 70 16

coopdesarves@orange.fr 7j/7 en saison

www.beaufortdesarves.com

Visite gratuite : voir p.21

En saison : tous les jours 9h - 12h / 14h30 - 19h
Hors saison : contacter la coopérative.

Coopérative laitière de la vallée des Arves. Fabrication de Beaufort A.O.P, vente au détail de Beaufort, fromages des Alpes, beurre, crème... Vente en ligne, distributeur 24h/24. *Cheese sales, Alps cheeses, butter, cream, vending machine. / Verkoop de zuivelproducten, automaat.*

LA VACHE QUI SKIE

La Chal - plan C4
SARL Le Crêt de la Grange - chalet ARVINA

+33 (0)4 79 56 38 09 lavachequiskie73@orange.fr

La Vache Qui Skie

La Vache Qui Skie vous a préparé pleins de surprises avec ses produits du terroir, souvenirs, déco et cadeaux pour les grands et les petits. American Express acceptée.

Gifts, local products, decorations, souvenirs. Am. Ex. accepted.

Geschenken, souvenirs, streekproducten, decoratie. Am. Ex. aanvaard.

ESPRIT MONTAGNE

La Chal - plan C4
SARL Le Crêt de la Grange - chalet ARVINA

+33 (0)4 79 56 38 09 espritmontagnesja

Boutique pour les amoureux de la montagne. Sélection de vêtements et accessoires créateurs, déco. American Express acceptée.

Clothing store & mountain accessories, sports wear. Am. Ex. accepted.

Kleding boetiek, bergkledij en stadskledij. Am. Ex. aanvaard.

TABAC PRESSE "LA MARMOTTE TRICOTE"

Tobacco Press / Rookwaren en krantenkiosk

La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 70 81

Souvenirs, décorations, cadeaux, cartes téléphoniques, Française des jeux, jeux.

Souvenirs, decorations, gifts, phone cards, lottery, games.

Geschenken, souvenirs, decoratie, telefoonkaarten, loterij, spellen.

AGENCE IMMOBILIÈRE

Real estate agency

Immo kantoor

MONT BLANC IMMOBILIER

La Chal - plan C4
Nathalie PHILIBERT & Marie-Clémence LAUBY

+33 (0)4 79 20 36 59 contact@arvimmo.com

www.arvimmo.com

Vente, gestion, location, syndic, location de linge de maison.

Rental studios, apartments, chalets, sales and household linen rental.

Verkoop en verhuur van studios en appartementen, verhuur van linnengoed.

MAGASINS DE SPORT

Sport Shops
Sportwinkels

INTERSPORT

SAS RAYMOND SPORTS

La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 70 81

hustache_raymond@yahoo.fr

location-ski-saint-jean-d-arves.notresphere.com



Un espace vente avec des équipements, accessoires, vêtements, chaussures de montagne, pour tous les budgets. Un espace location / vente de VTT à assistance électrique, poussettes, portes-bébés, via ferrata.

Mountain equipment, baby equipment rental.

Bergsportartikelen en kledij, verhuur van kinderwagens en kinderzitjes, spellen.

SKISET LE CRÊT DE LA GRANGE

Yvon et Patricia HUSTACHE

La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 71 81

lecretdelagrang@orange.fr

lecretdelagrange.skiset.saintjeandarves

SKISET Vente de vêtements, chaussures et matériel de montagne.

Location et vente de vélos SCOTT route, VTT assistance électrique et VTT adulte et enfant. Station de lavage VTT. Sorties encadrées avec accompagnateur diplômé BE VTT.

American Express acceptée.

Rental road bike and mountain bike. Rides are organised with a qualified mountain bike instructor. Mountain equipment, bike wash. American Express accepted.

Verhuur van race fietsen en mountain bikes. Wassen fietsen. Worden ritten georganiseerd met gekwalificeerde begeleider. Berguitrusting, fiets wassen. American Express aanvaard.



BEAUTÉ & BIEN-ÊTRE

Beauty and Well-being
Verzorging en welzijn

MARJORIE MESSAGES / COACHING

Massages & coaching / Masseren en coachen

Saint Jean d'Arves +33 (0)6 33 75 95 77

marjorie.bellet3@gmail.com

Marjorie Messages Marjorie Messages

Marjorie, passionnée de bien-être vous propose un moment unique de détente et de lâcher-prise. Avec la vocation d'apporter une totale symbiose physique et émotionnelle, elle propose différentes techniques de massages : Californien, Indien, Suédois ou Balinais. Elle propose également du coaching en développement personnel à la séance ou plus en fonction de vos besoins, sur place lors de votre séjour et/ ou en visio depuis chez vous. Profitez de vos vacances pour vous chouchouter !

Sur RDV. Possibilité de bons cadeaux.

TARIFS / RATES / TARIEVEN : de 39 à 89€.

Marjorie, certified in various techniques of well-being massages, on appointment.

Marjorie, gecertificeerd in verschillende technieken van welzijns massages, biedt u op afspraak een bubbel van ontsnapping en loslaten.

S'IBELLE ZEN

Beautician / Schoonheidsspecialist

Saint Sorlin d'Arves - 3km

+33 (0)7 87 26 53 53

sibellezen.kalendes.com

Institut de beauté et bien être.

COIFFURE HAIRSTORM

Hairdresser / Kapsalon

Saint Sorlin d'Arves - 3km

+33 (0)4 79 59 78 55 | +33 (0)6 84 55 15 87

Salon de coiffure. Women and men hairdresser. / Kapper voor hem en haar.

ESPACE DÉTENTE "LE TRAPPEUR"

Relaxation area / Ontspanningsruimte

Saint Sorlin d'Arves - 3km

+33 (0)4 79 59 54 36

contact@domainedutrappeur.com

Spa : 4 places maximum, privatisé avec vue imprenable sur la vallée. A partir de 25€ la séance de 30 min pour 2 personnes.

Sauna : 6 places maximum. A partir de 25€ la séance de 30 min pour 2 personnes. A partir de 17 ans.

Spa & sauna from 25€/ Spa en sauna van 25€.

SERVICES AUTOS *et transports*



*Car services & transports
Pechverhelping en openbaar vervoer*

STATION SERVICE 24h/24

Petrol Station / Pompstation

 Sur la RD926 - La Condamine - plan H7
Paiement par carte de crédit uniquement.
*On the RD926 road - Condamine hamlet - Credit card
payment only.*
D926 nabij gehucht Condamine, enkel betalen met
kredietkaart.

GARAGE ARVAN DÉPANNAGES

Auto mechanic / Garage alle merken

Yves Bellot-Mauroz

 Saint Sorlin d'Arves - 3km  7j/7
 +33 (0)4 79 59 77 33 | +33 (0)6 13 12 42 57
 yves.bellot-mauroz@orange.fr

Dépannages, remorquages, vente de chaînes, travaux publics, location matériel TP, maçonnerie...

*Towing, repair, construction equipment rental.
Autoreparatie, openbare werken.*

TAXI SIBUÉ *Cab / Taxi* Eric Sibué

 +33 (0)6 79 90 59 26  eric.sibue@orange.fr
 @ www.taxisibueestorlindarves.sitew.fr

Transferts gares et aéroports. Toutes distances. Transport médical conventionné avec la sécurité sociale.

ADS numéro 1 Saint Sorlin d'Arves.

Chèques et espèces uniquement.

*Transport all distances. Vervoer alle afstanden.
Cash only. Alleen contant geld.*

GARE SNCF *Railway station / Treinstation*

 Saint Jean de Maurienne / Arvan - 22Km
 3635

GARE ROUTIÈRE *Bus station / Busstation*

 Saint Jean de Maurienne / Arvan - 22Km
 +33 (0)4 79 59 85 51

BORNE POUR CAMPING CAR

*Camping car terminal for water & drain.
Service voor campers.*

 Saint Sorlin d'Arves - 3km - Plan A1
Eau & vidange des toilettes chimiques.
*Water & empty chemical toilets.
Water en legen chemische toiletten.*

NAVETTES GARE-STATION

Shuttle from train station
Bustransfer treinstation - skidorp

FAURE SAVOIE FAURE SAVOIE

**Ligne régulière saisonnière tous les samedis en juillet et août.
Réservation obligatoire.**

Gare routière SNCF Saint Jean de Maurienne <> Saint Jean d'Arves

**Ventes des billets à la gare routière de Saint Jean de Maurienne
et en ligne sur <https://booking.fairesavoie.fr> (prix réduits).**

Transport privatif sur demande.

Saint Jean de Maurienne train station to Saint Jean d'Arves. Every Saturday during summer. You can buy your tickets at the Saint Jean de Maurienne's bus station and online (reduced prices).

Ijnbussen van bushalte Station Saint Jean de Maurienne naar Saint Jean d'Arves. Regelmatige busverbinding tijdens het seizoen elke zaterdag. Kaartjes te koop bij het busstation van Saint Jean de Maurienne en online (gereduceerde prijzen).

TARIFS ÉTÉ À TITRE INDICATIF

(sous réserve de modification)

RATES SUMMER (SUBJECT TO CHANGE)

TARIFS VEN ZOMMER (ONDERHEVIG AAN VERANDERING)

	Guichet gare / A bord Train station busstation	En ligne Online www.fairesavoie.fr
Aller simple adulte <i>Adult single / Enkele reis Volwassene</i>	12€	10% de remise sur tous les tarifs si achat à plus de 48h du trajet.
Aller simple -26ans & saisonniers* <i>Single -26yo* / Enkele reis -26jaar of seizoenswerker*</i>	8,40€	
Aller-Retour adulte <i>Single & return adult / Retourtje Volwassene</i>	20€	
Aller-Retour -26ans & saisonniers* <i>Single & return -26yo* Retourtje -26jaar of seizoenswerker*</i>	14€	
Billet journée <i>Day ticket / Dagkaart</i>	15€	
Abonnement mensuel <i>Monthly ticket / Maandabonnement</i>	60€	60€

* Sur présentation d'un justificatif * With identity card * Geldig bewijs voorleggen

Arrêts dans la station Bus stops / Haltes in de skidorpen
Office de Tourisme La Chal - Les Chambons - Entraigues
La Chal Visitor Center - Les Chambons - Entraigues
VVV La Chal (skidorp) - Les Chambons (RD926) - Entraigues (RD926)

Adapté aux personnes à mobilité réduite
Disabled access / Transport mindervaliden
Réserver 24h avant le départ.
Booking 24h before leaving. Ten laatste 24 uur op voorhand reserveren.

Informations Information - Inlichtingen
Office de Tourisme de Saint Jean d'Arves - Les Sybelles
ou sur www.fairesavoie.fr
Saint Jean d'Arves - Les Sybelles Visitor Center or www.fairesavoie.fr
VVV Saint Jean d'Arves - Les Sybelles of www.fairesavoie.fr

Faure Savoie
Z.A. Les Blachères - 73130 Saint-Avre
Tel : +33 (0)4 79 56 24 68
accueil@fauresavoie.fr | www.fairesavoie.fr

TRANS-ALPES TRANS-ALPES

NAVETTES PRIVATIVES GARE - STATION

Navettes privées (jusqu'à 60 personnes). Ligne directe gare routière SNCF Saint Jean de Maurienne <> Saint Jean d'Arves. Sur demande.

Private shuttle from train station. / Bustransfer treinstation - skidorp.

Réservations en ligne ou par téléphone :

Booking online or by phone / Online reservaties of per telefoon :

www.trans-alpes.com / rescom@trans-alpes.com / +33 (0)4 79 64 02 55

EXCURSIONS À LA JOURNÉE

Partez en escapade à la journée au départ de votre station et découvrez les trésors de notre territoire !

Idées d'escapades : Turin (Italie) tous les mercredis...

Programme des excursions disponible sur www.trans-alpes.com et en Office de Tourisme.

Day trips : Torino (Italy) every Wednesday, full program available on www.trans-alpes.com and in our Visitor Center.

Dagexcursie : programma beschikbaar op www.trans-alpes.com of bij de VVV.

f Trans-Alpes
ig Trans_Alpes
in Trans-Alpes

Trans-Alpes

416 avenue d'Italie - Z.A. du pré de la Garde
73300 Saint Jean de Maurienne
Tel : +33 (0)4 79 64 02 55 | Fax : +33 (0)4 79 83 23 23
info@trans-alpes.com | www.trans-alpes.com

LE TRANS'ARVAN EXPRESS

Village shuttle
Dorpsshuttle

Montez à bord du Trans'Arvan Express pour circuler gratuitement dans le village !

Arrêts : La Chal - rue commerçante / La Chal OT / Fromagerie / Centre équestre / Les Chambons / Les Ecourts / Mairie - Miellerie / La Chal - rue commerçante.

Informations et horaires disponibles en Office de Tourisme.

*Come aboard the Trans'Arvan Express to circulate for free in the village!
Stops : La Chal - shopping street / La Chal OT / Cheese dairy / Equestrian center / Les Chambons / Les Ecourts / Town hall - Honey house / La Chal - shopping street.
Information and timetables available at the Visitor Center.*

*Klim aan boord van de Trans'Arvan Express om gratis door het dorp te circuleren!
Haltes : La Chal - winkelstraat / La Chal OT / Kaasmakerij / Manege / Les Chambons / Les Ecourts / Stadhuis - Honinghuis / La Chal - winkelstraat.
Informatie en dienstregelingen verkrijgbaar bij de VVV.*



INFOS PRATIQUES *et services*

Useful information
Praktische informatie

SANTÉ, SECOURS ET SÉCURITÉ

Health services, rescue & security
Gezondheid, Eerste Hulp en Redding

GRUPE MÉDICAL DES SYBELLES

Doctors & X-ray / Dokter - Eerste hulp
Dr DAUPHIN Didier

- ✓ Saint Sorlin d'Arves - 3km
Centre village, résidence l'Ouillon
- ☎ +33 (0)4 79 59 73 71 | Fax +33 (0)4 79 56 89 33
- @ www.doctolib.fr

Tous les jours. Sur rendez-vous via le site internet
doctolib.fr ou par téléphone.
Open everyday. Alle dagen open.

PHARMACIE Elodie DAVID

Pharmacy / Apotheek
Saint Sorlin d'Arves - 3km
Centre village, résidence l'Ouillon

- ☎ +33 (0)4 79 59 71 94
- @ pharmaciedesarves@gmail.com

🕒 Tous les jours : 9h-12h / 15h30-19h
Dimanche et jours fériés : 10h-12h / 16h-18h

Open everyday from 9am to 12pm and from 3.30pm to
7pm, on Sunday and public holiday from 10am to 12pm
and from 4pm to 6pm.

Elke dag open van 9u tot 12u en 15u30 tot 19u, zondag en
feestdagen van 10u tot 12u en 16u tot 18u.

MASSEUR KINÉSITHÉRAPEUTE OSTÉOPATHE

Physiotherapist, Osteopath / Fysiotherapeut, Osteopaat

- ✓ Saint Sorlin d'Arves - 3km
Centre village, résidence l'Ouillon
- ☎ Kinésithérapeute +32 (0)4 85 80 04 06
+33 (0)7 68 05 20 24
- 🕒 8h-20h. Sur rendez-vous.
By appointment. / Op afspraak.
- ☎ Ostéopathe +33 (0)6 89 85 74 02
By appointment. / Op afspraak.

CENTRE HOSPITALIER

Hospital / Hospitaal

- ✓ Saint Jean de Maurienne - 22Km
- ☎ +33 (0)4 79 20 60 20

GENDARMERIE

- ✓ Saint Jean de Maurienne - 22Km
- ☎ +33 (0)4 79 64 00 17

NUMÉROS D'URGENCE

Emergency numbers / Noodnummers

15 SAMU
Emergency service
Hulpdienst

17 POLICE
Police
Politie

18 POMPIERS
Firefighters
Brandweerlieden

112 TOUTES URGENCES
All emergencies
Alle noodgevallen

SERVICES PUBLICS

Public services

Publieke dienstverlening

MAIRIE City Hall / Gemeentehuis

La Tour - plan D5

+33 (0)4 79 59 72 64 | Fax +33 (0)4 79 59 75 53

mairie@saintjeandarves.fr

www.saintjeandarves.fr MairieSJA

Lundi, mercredi, jeudi, vendredi 9h30-12h
Mardi 15h30-18h

Mme le Maire vous reçoit sur rendez-vous.

Open on Monday, Wednesday, Thursday, Friday: 9.30am to 12pm and on Tuesday from 3.30pm to 6pm.

Open op maandag, woensdag, donderdag, vrijdag: 9u30 tot 12u, dinsdag: 15u30 tot 18u.

OFFICE DE TOURISME

Visitor Center / VVV Kantoor

La Chal - plan C4 +33 (0)4 79 59 73 30

www.sja73.com info@sja73.com

Ouvert tous les jours en saison été / hiver

La Chal Visitor Center is open everyday during summer & winter seasons.

VVV van skidorp La Chal, tijdens winter en zomerseizoen elke dag open.

AGENCE POSTALE COMMUNALE

Post Office / Postkantoor

Les Chambons - plan E4 +33 (0)4 79 59 16 78

Lundi, mardi 8h-12h30

Jeudi 14h-18h30, vendredi 14h-18h

Monday, Tuesday 8am-12.30pm / Thursday 2pm-6.30pm, Friday 2pm-6pm.

Maandag, dinsdag 8u - 12u30, donderdag 14u-18u30, vrijdag 14u-18u.

BOÎTES AUX LETTRES Yellow mailboxes / Postbus

Les Chambons (Agence postale) / La Chal (Tabac-presse - Office de Tourisme) / La Tour (Mairie) / Le Villard / Entraigues / Le Pointg

HALTE GARDERIE LES CHERUBINS

Daycare / Kinderopvang - Creche

La Chal - plan C4 +33 (0)9 67 07 25 38

lescherubins73@orange.fr lescherubins73

multiaccueillescherubinssaintjeandarves

Accueil des enfants de 3 mois à 5 ans inclus. Repas et couches sont apportés par les parents. Carnet de vaccinations obligatoire.

Inscription et réservation sur place ou par internet (www.sja73.com).

We welcome children from 3 months to 5 years old.

Online registration essential.

Opvang van kinderen vanaf 3 maand tot 5 jaar. **Online reservatie sterk aanbevolen.**

BABYSITTERS

Liste disponible en Office de Tourisme.

Ask for the list at the Visitor Center

Op aanvraag bij de VVV.

BIBLIOTHÈQUE

Public Library / Bibliotheek

La Tour - plan D5

Voir page 18. See on page 18 / Zien p.18

SERVICES DU QUOTIDIEN

Everyday services

Algemene Diensten

LAVERIE AUTOMATIQUE SYBEL'S

Laundromat / Wassalon

La Chal - plan C4 Horaires indiqués sur place

TOILETTES PUBLIQUES

Toilets / Openbare toiletten

À la Chal : en face de l'Office de Tourisme - à droite de la halte-garderie.

Aux Chambons : dans le bâtiment de l'agence postale communale.

La Chal : In front of the Visitor Center on the right of the nursery. Les Chambons : In the post office building.

La Chal: tegenover de VVV, rechts naast de kinderopvang. Les Chambons : bij de postkantoor.

MÉTÉO & WEBCAM Weather forecast & webcam / Weerinfo & webcam

Météo affichée tous les jours à l'Office de Tourisme. Météo & webcam sur www.sja73.com

Weather forecast available everyday at Visitor Center. Weather forecast & webcam on www.sja73.com.

Weerbulletin elke dag te consulteren bij de VVV. Weerbulletin & webcam op www.sja73.com.

ARVELEC ALAIN PAPERIN ÉLECTRICIEN

Electrician / Elektricien

+33 (0)6 08 63 49 11 arvelec-paperin@orange.fr

Dépannage, installation électrique et chauffage.

PLOMBERIE DES AIGUILLES

Plumber / Loodgieter

+33 (0)6 50 40 04 12 Plomberie des Aiguilles

plomberie.des.aiguilles73@gmail.com 7j/7

Plombier chauffagiste. Entretien, dépannage, rénovation, installation.

SERVICES RELIGIEUX Mass Religieuze diensten

PRESBYTÈRE Presbytery / Dekenij

+33 (0)4 79 64 06 64

Messes le samedi à 18h30, le dimanche à 10h

Cathédrale St Jean de Maurienne - 22Km

www.stjeanmaurienne.paroisse73.fr

Mass on Saturday 6.30pm and Sunday 10am in Saint Jean de Maurienne Cathedral - 22km.

Misviëring op zaterdag 18u30 en op zondag 10u in de kathedraal van Saint Jean de Maurienne - 22km.

MESSE OU LITURGIE DE LA PAROLE

Mass or liturgy / Misviëring

+33 (0)4 79 64 06 64

Saint Jean d'Arves & Saint Sorlin d'Arves - 3km

www.paroissecathedralemaurienne.com

Informations affichées sur les portes des églises, chapelles, en Office de Tourisme ou sur le site de la paroisse.

Information available on church & chapel's doors, at the Visitor Center or on the parish website.

Inlichtingen op de portieken van de kerken en kappellen, bij de VVV en op de website van de parochie.

MARCHÉS Local Markets Markten

MARCHÉ DE SAINT JEAN D'ARVES

Place du cinéma, La Chal - plan C4

En saison touristique : mercredi après-midi

During touristic season : Every Wednesday afternoon. Tijdens het toeristisch seizoen : elke woensdagmiddag.

MARCHÉ DE SAINT JEAN DE MAURIENNE

Samedi matin Saint Jean de Maurienne - 22Km

On Saturday morning. / Op zaterdagochtend.

LISTE DES MARCHÉS

Regional markets list / Lijst met markten

Liste complète disponible en Office de Tourisme. List available at the Visitor Center.

Lijst beschikbaar bij de VVV.

HÉBERGEMENTS

*Accommodations
Accommodaties*

Informations pratiques / Pratical information / Praktische informatie

- | | | | |
|--|--|---|--|
|  Capacité, classée (Cc) disponible (Cd)
Rated and available capacity
Capaciteit, erkend, beschikbaar |  Location à l'année
Open all year / Het hele jaar door |  Classement préfectoral : étoiles
Ranking : stars / Rating : sterren |  Étage
Floor / Verdieping |
|  Superficie
Area in meter square
Oppervlakte |  Cartes bancaires acceptées
Credit card accepted
Betaalkaarten worden aanvaard |  Gîtes de France : épis |  Courts séjours
Short stay / Kortverblijf |
|  Exposition
Exposure / Oriëntatie |  Chèques vacances acceptés |  Non fumeur
No smoking / Niet roker |  Animaux acceptés
Pets allowed
Huisdieren toegelaten |
|  Accès Personne à Mobilité Réduite
Disabled access
Toegankelijk voor mindervaliden | | | |

Répartition des couchages / Beds distribution / Slapplaatsen

- | | | | |
|--|--|--|---|
| C/S Cuisine / séjour
Kitchen / Living-room
Keuken / Eetkamer | 2C 2 couchages
• Canapé convertible / BZ
Sofa bed - Slaapbank
• Lit armoire
Closet bed - Uitklapbed
• Lit gigogne
Trundle sofa bed - Bed op wieltjes
• Lit mezzanine
Loft bed - Hoogslaper | 1C 1 couchage / Lit tiroir
Pullout bed - Uitschuifbed | 2LS 2 lits superposés
Bunk bed / Stapelbed |
| CH Chambre
Bedroom / Kamer | | LS Lit simple
Single bed / Enkel bed | |
| CN Coin nuit
Night area / Slaapgedeelte | | LD Lit double
Double bed / Dubbel bed | |

Équipements / Facilities / Voorzieningen

- | | | | | |
|---|---|--|---|--|
|  Lave-linge
Washing machine / Wasmachine |  Équipement bébé
Baby equipment / Babyspullen |  Sauna |  Piscine
Swimming pool / Zwembad |  Local vélo
Bike area / Lokale fiets |
|  Sèche-linge
Clothes dryer / Droogtrommel |  Location de draps
Sheets rental / Lakens verhuur |  Jacuzzi |  Micro-ondes
Micro-waves / Magnetron |  Accès Internet gratuit
Internet access free
Gratis toegang tot Internet |
|  Lave-vaisselle
Dish washer / Vaatwastoeel |  Cheminée, poêle
Chimney, wood burner
Schoorsteen, houtkachel |  Hamman |  Télévision
TV / Toestel |  Salon de jardin
Garden salon / Tuinmeubilair |

AGENCE IMMOBILIÈRE

Real Estate agency
Immo kantoor

Voir Mont Blanc Immobilier p.27.
See Mont Blanc Immobilier on p.27.
Zie Mont Blanc Immobilier op pagina 27.

CENTRALE DE RÉSERVATION

Online accommodations availabilities & booking websites
Telefonische reservatiedienst & online reservaties



Meublés touristiques & gîtes ruraux

Private tourist accommodations & holiday cottage
Bemeubelde appartementen & landelijke vakantiehuisjes

Contacter les propriétaires ou appeler la centrale de disponibilité de Saint Jean d'Arves.

Contact the owners or Saint Jean d'Arves Visitor Center.
Neem direct contact op met de eigenaars of bel de reservatiedienst van Saint Jean d'Arves.

+33 (0)4 79 59 73 30 www.sja73.com



Résidences de tourisme

Holiday residences - Vakantieresidenties

Contacter leur propre centrale de réservation.

Contact their own booking center.
Neem contact op met hun eigen reservatiedienst.

RÉSIDENCES *de tourisme*



Holiday residences
Vakantie residentie



La résidence est composée de 27 ravissants petits chalets bois abritant chacun 5 appartements (certains avec ascenseur) tous orientés plein sud avec vue exceptionnelle. Située à proximité du hameau des Chambons, hameau traditionnel savoyard avec quelques commerces dont un restaurant, et à 1,5km du hameau de La Chal (autres commerces, cinéma...). Piscine extérieure chauffée (selon conditions climatiques), espace forme avec sauna, hammam, salle de fitness. Accès WIFI dans les logements avec supplément. *A residence, composed of 27 charming wooden chalets of 5 apartments each, all are south exposed. The residence is located close to the traditional hamlet "Les Chambons" at 1,5km from the resort center. Outside warming swimming-pool (depending on weather conditions), fitness center with sauna, hammam, fitness room. Wifi inside accommodations with extra charge.*
Deze residentie met faam bestaat uit 27 houten chalets, elk bestaande uit 5 appartementen (enkele met lift), allen naar het zuiden gericht. Ze bevindt zich op 1,5 km van de dorpscentrum. Verwarmd buitenzwembad (toegankelijk indien het weer het toelaat), wellnessruimte met sauna, hammam en fitnessruimte.

Ouverture du 08/07 au 26/08/2023 - Prix en € / semaine / logement

Price per flat per week from 08/07 to 26/08/2023 in euros

Prijs van 08/07 tot 26/08/2023 per appartement en per kalenderweek in euro

Dates	08/07 au 15/07	15/07 au 22/07	22/07 au 29/07	29/07 au 05/08	05/08 au 12/08	12/08 au 19/08	19/08 au 26/08
2 pièces 4 pers. 2 rooms 4 people 4 kamers personen	364	392	413	448	574	364	273
3 pièces 6 pers. 3 rooms 6 people. 3 kamers 6 personen	448	483	504	581	693	448	343

Les prix comprennent : le logement, la télévision, une place de parking extérieur, les charges eau / électricité, l'accès à la piscine extérieure chauffée, aux sauna et hammam, ainsi qu'à la salle de fitness. Taxe de séjour et caution en sus.

Rates include : accomodation, TV, car park, water & electricity fees, outdoor heated swimming-pool, sauna, hammam & fitness access.

Excl. tourist tax & deposit.

Het verblijf : accomodatie, TV, bijdrage voor water/ electriciteit, een parkeerplaats in open lucht, toegang tot het verwarmde buitenzwembad, de sauna en de hammam, alsook tot de fitnessruimte. Toeristenbelasting en waarborg zijn extra.

Equipements et services : Balcon ou terrasse, lave-vaisselle, micro-ondes, lave-linge, équipement bébé (chaise ou baignoire + lit) : gratuit selon disponibilité.

Balcony or terrace, dish-washer, micro-waves, washing machine, baby equipment on demand (free) : depending on availabilities.

Balkon of terras, vaatwasmachine, magnetron, babystoel of baby bedje, gratis zolang beschikbaar, toegang tot het verwarmde buitenzwembad.

Avec supplément (Additional / Supplementen) : Animaux admis *Pets allowed / Dieren toegelaten* : 45€ / semaine week, kit d'entretien *Cleaning kit / Huur schoonmaakmateriaal* : 6€, location de linge *Linen rental / Linnen verhuur*.



2=1 si vous réservez avant le 31 mars 2023

Pour les séjours de deux semaines consécutives : 2=1, une semaine payée = une semaine offerte (semaine la moins chère offerte). Offre non cumulable.

For 2 weeks stay, get 1 free. The less expensive week is free, booking before the 31st of March 2023.

Promo 2=1: voor alle reservaties van 2 opeenvolgende weken gemaakt voor 31 maart 2023 geldt, 1 week betalen + 1 week gratis. (de goedkoopste week is gratis).

Aanbod niet cumuleerbaar met andere promo's.

Contact sur site en saison : +33 (0)4 79 59 71 55
info.stjean-marmottes@goelia.com

Centrale de réservation : 0820 434 438 (0,18€/min + prix d'un appel local)
info@goelia.com



Ensemble de 20 chalets (de 6 appartements chacun sur 3 niveaux) regroupés au centre de la station, à 50m des commerces, près des départs des sentiers de randonnées et du télésiège vers le Corbier. Les chalets sont en bois, de style savoyard, exposés plein sud, bénéficiant d'une vue superbe sur les Aiguilles d'Arves. Piscine extérieure chauffée avec solarium plein sud.

Accès WIFI dans les logements avec supplément.

20 chalets (each with 6 apartments on 3 levels) grouped in the resort center, 50m from the shops near hiking trails and chairlift to Le Corbier departures. Chalets are wooden Savoyard style, south facing, enjoying superb views of the Aiguilles d'Arves. Outside warming swimming-pool. Wifi inside accommodations with extra charge. Slechts 50m van de dorpscentrum. 20 chalets van elk 6 appartementen. Comfortabel en kwaliteitsvol.

Ouverture du 01/07 au 02/09/2023 - Prix en € / semaine / logement

Price per flat per week from 01/07 to 02/09/2023 in euros

Prijen van 01/07 tot 02/09/2023 per appartement en per kalenderweek in euro

Dates	01/07 au 08/07 19/08 au 26/08	08/07 au 15/07 12/08 au 19/08	15/07 au 22/07	22/07 au 29/07	29/07 au 05/08	05/08 au 12/08	26/08 au 02/09
Studio 4 pers. 4 people / 4 personen	245	322	371	385	413	469	210
2 pièces 4/5 pers. 2 rooms 4/5 people 2 kamers 4/5 personen	294	399	448	462	497	574	245
3 pièces 6 pers. 3 rooms 6 people 3 kamers 6 personen	350	462	511	525	567	644	294
3/4 pièces 8 pers. 3/4 rooms 8 people 3/4 kamers 8 personen	448	623	679	700	770	847	371

Avec supplément (Additional / Supplementen) : animaux admis pets allowed / dieren toegelaten : 45€/semaine week, bain à remous extérieur Jacuzzi, billard Billiard / Biljart, kit d'entretien Cleaning kit / Huur schoonmaakmateriaal : 6€, location de linge Linen rental / Linnen verhuur.

Les prix comprennent : le logement, téléviseur, une place de parking, les charges eau / électricité, l'accès à la piscine extérieure chauffée. Taxe de séjour et caution en sus.

Rates include : accommodation, TV, car park, water & electricity fees, outdoor heated swimming-pool. Excl. tourist tax & deposit.

Het verblijf : accommodatie, TV, bijdrage voor water/electriciteit, een parkeerplaats in open lucht, toegang tot het verwarmde buitenzwembad. Toeristenbelasting en waarborg zijn extra.

Equipements et services : accès handicapés (à préciser lors de la réservation), terrain de pétanque, balcon ou terrasse, lave-vaisselle, micro-ondes ou mini-four, équipement bébé (chaise ou baignoire + lit) : gratuit selon disponibilité.

Disabled access : reservation required, balcony or terrace, dish-washer, micro-waves or mini-oven, baby equipment on demand (free) : depending on availabilities.

Toegang voor mindervaliden: geef dit aan bij je reservatie, terrein voor jeu de boules, balkon of terras, vaatwasmachine, magnetron of oventje, babystoel of baby badje of baby bedje, gratis zolang beschikbaar.

2=1 si vous réservez avant le 1er avril 2023

Une semaine payée = une semaine offerte (semaine la moins chère offerte) pour deux 2 semaines consécutives terminées avant le 5/08 ou débutées à partir du 12/08.

One week paid = one week free (cheapest week offered) for two 2 consecutive weeks ended before 5/08 or started from 12/08. Booking before the 1st of April 2023.

Een week betaald = een week gratis (goedkoopste week aangeboden) voor twee 2 opeenvolgende weken eindigend voor 5/08 of begonnen vanaf 12/08. Boeking voor 1 april 2023.



Contact sur site : +33 (0)4 79 05 40 94
reception.fontaines@olydea.com

Réservation Olydea : +33 (0)4 48 20 03 19
www.olydea.com



Au centre du village, la résidence se compose de chalets en bois de plusieurs lodges, tous avec terrasse ou balcon, exposés sud, offrant une superbe vue sur les Aiguilles d'Arves. Pour votre bien-être une piscine intérieure chauffée, deux saunas et un salon sont à votre disposition près de la réception.

Wooden chalets with several lodges each all with south exposed balcony or terrace are located in the resort center offering a view on amazing Aiguilles d'Arves mountains. Indoor swimming-pool with two saunas.

In het centrum van het dorp, de residentie bestaat uit houten chalets met terras of balkon, met een prachtig uitzicht over Aiguilles d'Arves.

Ouverture du 24/06/2023 au 02/09/2023

Opening from 24/06 to 02/09/2023

Open tot 24/06 van 02/09/2023

	Superficie M ²	Répartition lits / pièce
Studio 4 pers. 4 people / 4 personen	26 -28	Canapé lit dans séjour - CM : 2 lits superposés
2 pièces 5 pers. 2 rooms 5 people 2 kamers 5 personen	30	Canapé lit + 1 lit simple dans séjour 1 CH : lit double
3 pièces 6 pers. 3 rooms 6 people 3 kamers 6 personen	36	Canapé lit dans séjour - 1 CH : lit gigogne CM : 2 lits superposés
3 pièces - duplex 7/8 pers. 3 rooms duplex 7/8 people 3 kamers 7/8 personen	48 - 54	Canapé lit dans séjour - 1 CH : lit double + 1 CH : 2x2 lits superposés ou lits gigognes SD/SB/WC supplémentaires
5 pièces - duplex 10/12 pers. 5 rooms duplex 10/12 people 5 kamers 10/12 personen	76 - 80	Canapé lit dans séjour 2 CH : lit double + 2 CH : 2 lits simples CM : 2 lits superposés - SD + WC supplémentaires

Légende / Key

CH : Chambre / Bedroom / Slaapkamers

CM : Coin montagne / Mountain corner / Bergoehoek

SD : Salle de douche / Showerroom / Douchekamer

SB : Salle de bain / Bathroom / Badkamer

Conditions, périodes de réductions, possibilité de courts séjours, services en supplément, heures d'arrivées et de départ, nuitée supplémentaire : contacter Olydea.

Conditions, period of discounts, short stays, extra services, arrival & departure times, additional night stay : contact Olydea.

Voorwaarden, periodes van kortingen, mogelijkheid tot kort verblijf, extra diensten, aankomst- en vertrektijden, etc. : neem contact op met Olydea.

Equipements et services : Télévision, draps & linge de toilette, lave-vaisselle, micro-ondes, plaques cuisson vitro, mobilier de terrasse, parking extérieur, WIFI gratuit à la réception. *Equipment & services : Sheets & towels, TV (flat screen), dish-washer, micro-waves, vitro-ceramic, terrace furniture, free WIFI at the reception desk.* *Uitrustig & dienstverlening : bedlinnen en handdoeken, flatscreen tv, vaatwastoestel, magnetron, kookplaat, tuinmeubilair, internettoegang.*

Prêts : mini-four, appareil à raclette & fondue, kit bébé (chaise haute + lit), jeux de société. *On demand : mini-oven, raclette & fondue machine, red & baby seat & bed, board games.* / *Op aanvraag : mini-oven, fonduestel, raclettetoestel, kinderbed en kinderstoel, gezelschapsspellen.*

Avec supplément : animaux, parking couvert, nuitée supplémentaire. *Additional : pets allowed, covered parking, 1 additional night stay.* / *Met toeslag : dieren, overdekte parkeerplaats, extra nacht.*





CHALETS *et appartements classés*

*Ranked chalets & apartments
Chalets & appartements erkend*

Listés par capacité classée *Listed according to capacities / Gerangschikt volgens erkende capaciteit*

<p>L'Oule Rouge ★★</p>	<p>Chalet individuel C4 La Chal RC à 3</p>	<p>Cc 17 Cd 17 210m2</p>		<p>3CH : LD 1CH : LD + 2LS 1CH : 3xLS, 1CH : LS 1CH : LD + LS</p>	<p>€ 1100 - 1500</p>	<p>Alain Paperin +33 (0)4 79 59 75 07 oule.rouge@wanadoo.fr www.oulerouge.com</p>
<p>Chalet Sous Le Collet ★★★</p>	<p>Chalet individuel C4 La Chal RC à 2</p>	<p>Cc 14 Cd 14 200m2</p>		<p>3CH : LD 2CH : LD + LS C/S : 2C</p>	<p>€ 900 - 1600</p>	<p>Christophe Michel +33 (0)6 88 73 02 40 cmichel-73@hotmail.fr www.sunweb.fr www.sunweb.be</p>
<p>Chalet des Lys ★★★</p>	<p>Chalet individuel E6 Le Villard RC à 3</p>	<p>Cc 14 Cd 14 165m2</p>		<p>2CH : LD 1CH : LD + 2LS 1CH : 2xLS + 2x2LS</p>	<p>€ 940 - 1175</p>	<p>Julien Dupart +33 (0)6 81 37 33 87 chaletdeslys.sja@gmail.com</p>
<p>Le Bourrier I ★</p>	<p>Chalet indépendant H6 Entraigues 1 à 2</p>	<p>Cc 12 Cd 15 180m2</p>		<p>3CH : LD 1CH : 2x2LS + 1C 2CH : 2LS C/S : 2C</p>	<p>€ 550 - 1100</p>	<p>Victoire Sardet - SCI Arvan +33 (0)6 11 10 93 83 le-bourrier@orange.fr www.location-chalet-le-bourrier.com</p>
<p>Chalet Arvina La Grande Vadrouille ★★★</p>	<p>Appartement chalet C4 La Chal American Express 2</p>	<p>Cc 12 Cd 12 110m2 + 20 mezz</p>		<p>2CH : LD+LS 1CH : 2xLS Mezz : 3xLS C/S : 2C</p>	<p>€ 744 - 989</p>	<p>Sarl FJM Chalet Arvina +33 (0)7 89 01 43 43 +33 (0)4 79 56 38 09 (en saison) chalet.arvina@orange.fr www.chaletarvina.com</p>
<p>Le Génépy ★★</p>	<p>Appartement chalet C4 La Chal RC</p>	<p>Cc 12 Cd 12 98m2</p>		<p>3CH : LD 1CH : 2x2LS CN : 2LS</p>	<p>€ 400 - 600</p>	<p>Maurice Hustache +33 (0)4 79 59 72 89 (h. de repas) +33 (0)6 84 56 31 48 maurice.hustache0184@orange.fr www.intersport-saintjean.com</p>
<p>Chalet Arvina Pralud ★★★</p>	<p>Appartement chalet C4 La Chal American Express 1</p>	<p>Cc 10 Cd 10 86m2</p>		<p>3CH : 2xLS 1CH : 2LS C/S : 2C</p>	<p>€ 602 - 744</p>	<p>Sarl FJM Chalet Arvina +33 (0)7 89 01 43 43 +33 (0)4 79 56 38 09 (en saison) chalet.arvina@orange.fr www.chaletarvina.com</p>

Possibilité de location Bourrier I + Bourrier II : 25 pers

Photos et descriptifs disponibles sur www.sja73.com ou en scannant ce code

Photos and descriptions available on www.sja73.com or by scanning this code

Foto's en beschrijvingen beschikbaar op www.sja73.com of door deze code te scannen



Le Chalet du Berger

★★★

Chalet individuel

C4 La Chal



RC à 2 SO

Cc 10 Cd 10



76m2



1CH : LD+2LS
1CH : 2xLS
Salon : 2C
C/S : 2C

€
760 - 802

Marie-Andrée Buisson

+33 (0)4 79 64 41 53
+33 (0)6 76 29 72 99
ma73.buisson@orange.fr

Le Ramoneur

★★

Appartement maison

C4 La Chal



RC SO

Cc 10 Cd 10



64m2



2CH : LD
1CH : 2x2LS
C/S : 2C

€
753 - 788

René Buisson

+33 (0)4 79 64 41 53
+33 (0)6 76 29 72 99
ma73.buisson@orange.fr

Chalet Face aux Glaciers

★★

Appartement chalet

C5 Le Collet



Draps fournis

1 à 2 SEON

Cc 8 Cd 10



95m2 + 25
terrasse



1CH : LD + lit BB
1CH : LD + LS
1CH : 2x2LS
C/S : 2C

€
600 - 800

Chalet Face aux Glaciers

+33 (0)6 31 48 47 62
info@chalet-face-aux-glaciers.fr
www.chalet-face-aux-glaciers.fr

Chalet Mirette App 53

★★★

Appartement chalet

C4 La Chal



1 S

Cc 8 Cd 8



73m2



3CH : LD
C/S : 2C

€
400 - 650

Corinne et Patrick Gomel

+33 (0)6 07 03 50 40
patrick.gomel@free.fr

Le Bourrier II

★

Appartement chalet

H6 Entraigues

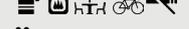


RC SEN

Cc 8 Cd 10



70m2



1CH : 2x2LS
1CH : 2LS
1CH : LD
C/S : 2C

€
320 - 790

Victoire Sardet - SCI Arvan

+33 (0)6 11 10 93 83
le-bourrier@orange.fr
www.location-chalet-le-bourrier.com

Possibilité de location Bourrier II + Bourrier I : 25 pers

Le Balcon des Aiguilles

★★

Appartement chalet

C4 La Chal



1 SE

Cc 8 Cd 8



58m2



1CH : LD
1CH : LD + LS
Mezz : LD + LS
C/S : 2C

€
500 - 900

Jacky Frémy

+33 (0)6 07 30 78 66
jacky.fremy@wanadoo.fr

Chalet Ourson n°71

★★

Appartement chalet

C4 La Chal



RC à 1 S

Cc 7 Cd 7



65m2



2CH : LD
1CH : 3LS
C/S : 2C

€
500 - 1000

Serge Gaisser

+33 (0)6 07 73 45 29
serge.gaisser@wanadoo.fr

Les Bollons

★★★★

Appartement chalet

D5 Planchamps



RC S

Cc 6 Cd 6



77m2



1CH : LD
1CH : 2xLS
modulable en lit 160
C/S : 2C

€
450 - 600

André Neyret

+33 (0)7 89 43 71 01
neyret-gigot@orange.fr
www.chaletdesbollons.com

L'Alpage ★★

Appartement immeuble

C4 La Chal



Cc 6 Cd 7



70m2



1CH : LD 160
1CH : LD 140
1CH : 2LS + 1C



350 - 400

Emmanuelle Buisson

+33 (0)6 80 83 44 58

manuebuisson@hotmail.com

Le Charvin ★★★

Appartement chalet

C4 La Chal



Draps fournis



Cc 6 Cd 10



66m2



1 CH : LD
C/S : 2x2C
CN : 2x2LS



300 - 500

Nadine Martoia

+33 (0)4 79 64 08 09

nadine.martoia@martoiaibtp.fr

Chalet Arvina La Pirouette ★★★

Appartement chalet

C4 La Chal



American Express



Cc 6 Cd 6



50m2



1CH : LD
1CH : 2xLS
C/S : 2C



423 - 495

Sarl FJM Chalet Arvina

+33 (0)7 89 01 43 43

+33 (0)4 79 56 38 09 (en saison)

chalet.arvina@orange.fr

@ www.chaletarvina.com

Le Petit Chalet Les Choucas ★★

Appartement chalet

C4 La Chal



RC



Cc 6 Cd 6



50m2



2CH : LD
C/S : 2C



220 - 490

SCI Le Petit Chalet - Séverine Benoit

+33 (0)6 84 48 85 24

+33 (0)4 37 05 23 35

lepetit_chalet@orange.fr

Possibilité de location Choucas + Mésanges : 16 pers

Le Petit Chalet Les Mésanges ★★

Appartement chalet

C4 La Chal



1



Cc 6 Cd 10



50m2



1CH : LD
1CH : 2LS
C/S : 2C
Mezz : 2LD



270 - 690

SCI Le Petit Chalet - Séverine Benoit

+33 (0)6 84 48 85 24

+33 (0)4 37 05 23 35

lepetit_chalet@orange.fr

Possibilité de location Mésanges + Choucas : 16 pers

Chalet Arvina Le Dahu ★★★

Appartement chalet

C4 La Chal



American Express



Cc 6 Cd 6



49m2



2CH : 2xLS
C/S : 2C



423 - 495

Sarl FJM Chalet Arvina

+33 (0)7 89 01 43 43

+33 (0)4 79 56 38 09 (en saison)

chalet.arvina@orange.fr

@ www.chaletarvina.com

Blacon de l'Alpe B n°29 ★★

Appartement immeuble

C4 La Chal



3



Cc 6 Cd 8



47m2



1CH : LD
1CH : 2LS + LD
C/S : 2C



350 - 500

Hauser / Faivre

+33 (0)6 60 98 32 90

mfaivredupaigre@yahoo.com



Photos et descriptifs disponibles sur www.sja73.com ou en scannant ce code

Photos and descriptions available on www.sja73.com or by scanning this code

Foto's en beschrijvingen beschikbaar op www.sja73.com of door deze code te scannen



Les Aiguilles

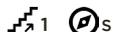
★★★

Appartement chalet

C4 La Chal



Draps fournis



Cc 6 Cd 8



45m²
+ 20 Mezz




1CH : LD
C/S : 2C
Mezz : 4xLS

€
250 - 450

Nadine Martoia

+33 (0)4 79 64 08 09
nadine.martoia@martoiabtp.fr

L'Étendard

★★★

Appartement chalet

C4 La Chal



Draps fournis



Cc 6 Cd 8



45m²
+ 15 Mezz




1CH : 2LD
C/S : 2C
Mezz : 2LS

€
250 - 450

Nadine Martoia

+33 (0)4 79 64 08 09
nadine.martoia@martoiabtp.fr

Choucas G102

★★

Appartement chalet

E4 Les Ecouarts



Cc 6 Cd 8



43m²




CH : LD, CH : LD +
LS en Mezz + LS
C/S : 2C

€
300

Iléana Bitica / Eric David

+33 (0)6 31 48 47 62
choucas.g102@gmail.com

La Bergère

★★

Appartement maison

C4 La Chal



Cc 6 Cd 6



42m²




1CH : LD + LS
1CH : 2LS + LS

€
389 - 403

René Buisson

+33 (0)4 79 64 41 53
+33 (0)6 76 29 72 99
ma73.buisson@orange.fr

Le Génépy

★★

Appartement chalet

C4 La Chal



Cc 6 Cd 6



40m²




1CH : LD
1CH : 2x2LS

€
300 - 400

Maurice Hustache

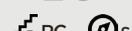
+33 (0)4 79 59 72 89 (h. de repas)
+33 (0)6 84 56 31 48
maurice.hustache0184@orange.fr
@ www.intersport-saintjean.com

La Fréchette

★★

Appartement chalet

C4 La Chal



Cc 6 Cd 6



38m²




1CH : 2LS
1CH : LD
C/S : 2C

€
350 - 420

Jean Philippe et Céline Rillardon

+33 (0)7 82 29 94 37
lafrechette73530@gmail.com

Chalet Borjon

★★

Appartement chalet

E6 Le Villard



Cc 6 Cd 6



37m²




1CH : LD
CN : 2LS
C/S : 2C

€
320 - 430

Gilbert Borjon

+33 (0)4 79 59 61 42
+33 (0)6 33 76 02 52
borjon.g@free.fr

Chalet Mirette 51

★★

Appartement chalet

C4 La Chal



Cc 6 Cd 6



36m²




1CH : LD
1CH : 2LS
C/S : 2C

€
300 - 350

Jean Paul Levalet

+33 (0)7 82 60 92 53
levaltjp73@orange.fr

Les Marmottes Chalet 18C



Appartement chalet

C4 La Chal



Cc 6 Cd 6



36m2



1CH : LD
1CH : 2LS
C/S : 2C

€
350 - 700

Laurent Signorelli

+33 (0)6 24 45 58 28

lsignorelli001@gmail.com

Les Bouquetins d'Arves



Appartement chalet

E4 Les Ecourts



Cc 5 Cd 7



43m2



1CH : LD
1CH : LD + LS
C/S : 2C

€
390 - 1090

SCI SPANG

+33 (0)6 02 50 26 09

location.spang@gmail.com

Le Cocon des Aiguilles



Appartement chalet

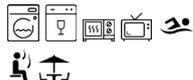
C4 La Chal



Cc 5 Cd 6



36m2



1CH : LD
1CH : 2LS
C/S : 2C

€
700

Fabienne Boireau

+33 (0)6 74 68 20 01

fabienne.boireau@axone-medical.fr

Maison d'Augustin n°1 Edelweiss



Appartement maison

D5 La Tour



Cc 4 Cd 6



47m2



1CH : LD
1CH : 2xLS
C/S : 2C

€
310 - 350

Josiane et Marcel Mollière

+33 (0)4 79 32 24 78

+33 (0)6 32 28 55 00

josiane.molliere@yahoo.fr

@ www.lamaisondaugustin.com

Maison d'Augustin n°2 Gentiane



Appartement maison

D5 La Tour



Cc 4 Cd 6



47m2



1CH : LD
CN : 2LS
C/S : 2C

€
310 - 350

Josiane et Marcel Mollière

+33 (0)4 79 32 24 78

+33 (0)6 32 28 55 00

josiane.molliere@yahoo.fr

@ www.lamaisondaugustin.com

Le P'tit Chalet



Chalet individuel

C4 La Chal



Cc 4 Cd 4



40m2



1CH : LD
1CH : 2xLS

€
420 - 500

Ghislaine Besse

+33 (0)6 08 84 79 54

ghislainebs@hotmail.fr

Chalet Arvina Escargot



Appartement chalet

C4 La Chal



Cc 4 Cd 4



36m2



1CH : 2xLS
C/S : 2C

€
315 - 385

Sarl FJM Chalet Arvina

+33 (0)7 89 01 43 43

+33 (0)4 79 56 38 09 (en saison)

chalet.arvina@orange.fr

@ www.chaletarvina.com

Photos et descriptifs disponibles sur www.sja73.com ou en scannant ce code

Photos and descriptions available on www.sja73.com or by scanning this code

Foto's en beschrijvingen beschikbaar op www.sja73.com of door deze code te scannen



Chalet Arvina Lièvre ★★★

Appartement chalet



Sarl FJM Chalet Arvina

+33 (0)7 89 01 43 43
+33 (0)4 79 56 38 09 (en saison)
chalet.arvina@orange.fr
@ www.chaletarvina.com

Le Glandon ★★

Appartement chalet



Gilles Toubanc

+33 (0)6 76 26 90 12
gilles.toubanc@laposte.net

Balcon de l'Alpe B n°2 ★

Appartement immeuble



Jacky Chasseriaud

+33 (0)2 41 39 71 27
+33 (0)6 34 62 08 85
jacky.chasseriaud@sfr.fr

Chalet Arvina Petite Vadrouille ★★

Appartement chalet



Sarl FJM Chalet Arvina

+33 (0)7 89 01 43 43
+33 (0)4 79 56 38 09 (en saison)
chalet.arvina@orange.fr
@ www.chaletarvina.com

Le Petit Charvin ★

Appartement chalet



Gilles Retiveau / Gaëlle Vouillon

+33 (0)6 62 82 37 32
lepetitcharvin@gmail.com
@ https://lepetitcharvin.wixsite.com/lepetitcharvin

Photos et descriptifs disponibles sur www.sja73.com ou en scannant ce code

Photos and descriptions available on www.sja73.com or by scanning this code

Foto's en beschrijvingen beschikbaar op www.sja73.com of door deze code te scannen







CHALETS
et appartements en cours de classement

*Chalets & appartements in the ranking process
Chalets & appartementen in fase van erkenning*

Listés par capacité disponible *Availabilities capacities list / Gterangschikt volgens beschikbare capacitei*

Val d'Arvan n°9

Appartement immeuble
 C4 La Chal
 12
 80m2
 2 s

1CH : LD+2LS
 1CH : LD+LS
 1CH : 5xLS

€
 400 - 600

Lucien Michel
 +33 (0)6 71 10 14 91
 +33 (0)4 79 59 70 94
 chaletlagrenouillere@orange.fr

Chalet l'Étandard n°14

Chalet individuel
 C5 Le Collet
 8
 70m2
 RC à 2 so

1CH : LD
 C/S : 2C
 Mezz : 2LS
 Mezz : 2LS

€
 350 - 650

Maurice Raynard
 +33 (0)6 81 30 31 81
 maurice.raynard@orange.fr

Chalet L'Arcosse App n°3

Appartement maison
 C5 Le Collet
 8
 60m2
 1 s

1CH : LD+LS
 1CH : 2x2C
 C/S : 2C

€
 350 - 650

Stéphanie Michel
 +33 (0)6 47 22 19 69
 stemichel73@gmail.com

Chalet L'Arcosse App n°2

Appartement maison
 C5 le Collet
 6
 49m2
 1 NE

1CH : 4LS
 C/S : 2C

€
 320 - 480

Dominique Michel
 +33 (0)6 88 78 30 50
 dominiquemichel24@live.fr

Chalet L'Arcosse App n°1

Appartement maison
 C5 le Collet
 6
 41m2
 1 s

1CH : LD + 2C
 C/S : 2C

€
 320 - 480

Dominique Michel
 +33 (0)6 88 78 30 50
 dominiquemichel24@live.fr

La Grenouillère n°3

Appartement immeuble
 C4 La Chal
 6
 35m2
 2 so

1CH : LD
 1CH : 2LS
 C/S : 2C

€
 200 - 320

SARL La Grenouillère - Gérard Michel
 +33 (0)6 71 10 14 91
 +33 (0)4 79 05 23 91
 chaletlagrenouillere@orange.fr

Val d'Arvan n°1

Appartement immeuble
 C4 La Chal
 5
 34m2
 RC s

1CH : LD
 CN : 2LS
 C/S : LS

€
 200 - 350

Lucien Michel
 +33 (0)6 71 10 14 91
 +33 (0)4 79 59 70 94
 chaletlagrenouillere@orange.fr

Photos et descriptifs disponibles sur www.sja73.com ou en scannant ce code

Photos and descriptions available on www.sja73.com or by scanning this code

Foto's en beschrijvingen beschikbaar op www.sja73.com of door deze code te scannen



<p>Chalet Borjon</p>	<p>Appartement chalet E6 Le Villard RC SSO</p>	<p>5 32m2</p>	<p>Washing machine, TV, Heating, Terrace, Bicycle, Pet friendly</p>	<p>1CH : LD + 2LS C/S : 2C</p>	<p>€ 310 - 410</p>	<p>Gilbert Borjon +33 (0)4 79 59 61 42 +33 (0)6 33 76 02 52 borjon.g@free.fr</p>
<p>La Grenouillère n°8</p>	<p>Appartement immeuble C4 La Chal 2 E</p>	<p>5 30m2</p>	<p>Washing machine, TV, Heating, Terrace, Pet friendly</p>	<p>1CH : LD + 2LS C/S : 2C</p>	<p>€ 200 - 500</p>	<p>SARL La Grenouillère - Gérard Michel +33 (0)6 71 10 14 91 +33 (0)4 79 05 23 91 chaletlagrenouillere@orange.fr</p>
<p>Balcon de l'Alpe n°13</p>	<p>Studio immeuble C4 La Chal 1 S</p>	<p>4 29m2</p>	<p>Washing machine, TV, Heating</p>	<p>C/S : 2C CN : 2C + 1C</p>	<p>€ 190 - 300</p>	<p>Arlette Fournand +33 (0)6 13 06 00 40 +33 (0)4 77 54 34 31 arlette.fournand42@gmail.com</p>
<p>Grenouillère n°6</p>	<p>Appartement immeuble C4 La Chal 1 E</p>	<p>4 26m2</p>	<p>Washing machine, TV, Heating, Terrace, Pet friendly</p>	<p>1CH : LD + 2LS C/S : 2C</p>	<p>€ 180 - 310</p>	<p>SARL La Grenouillère - Gérard Michel +33 (0)6 71 10 14 91 +33 (0)4 79 05 23 91 chaletlagrenouillere@orange.fr</p>
<p>Chalet Borjon</p>	<p>Studio chalet E6 Le Villard 1 S</p>	<p>3 17m2</p>	<p>Washing machine, TV, Heating, Terrace, Bicycle, Pet friendly</p>	<p>C/S : 2C + LS</p>	<p>€ 240 - 310</p>	<p>Gilbert Borjon +33 (0)4 79 59 61 42 +33 (0)6 33 76 02 52 borjon.g@free.fr</p>

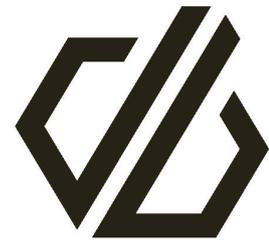
Photos et descriptifs disponibles sur www.sja73.com ou en scannant ce code

Photos and descriptions available on www.sja73.com or by scanning this code

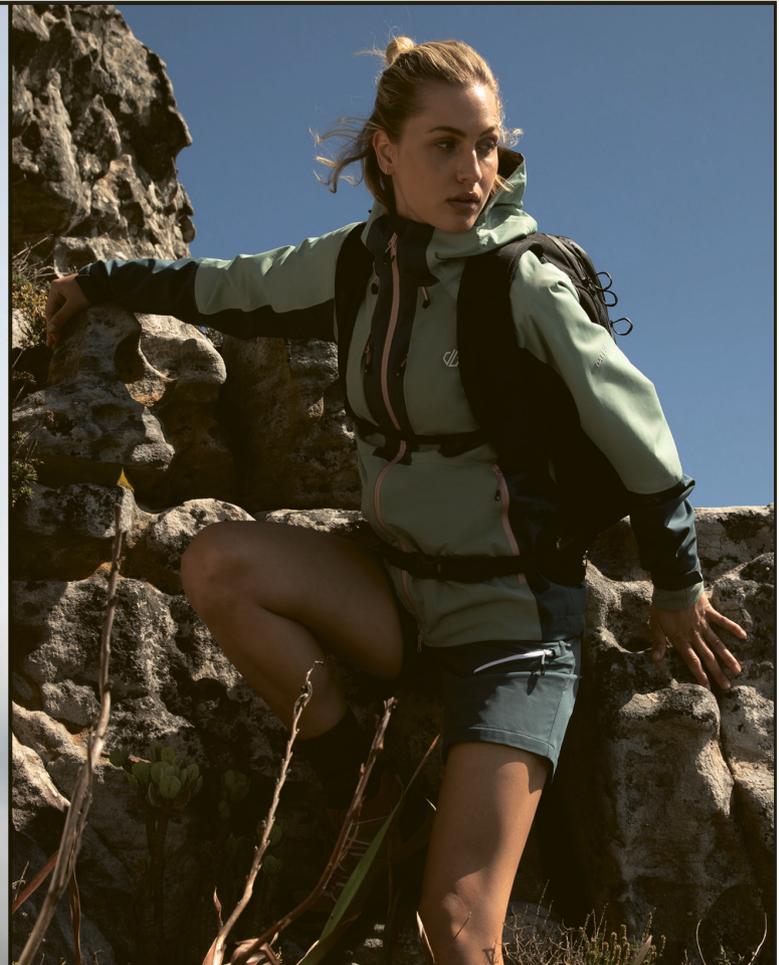
Foto's en beschrijvingen beschikbaar op www.sja73.com of door deze code te scannen



DARE 2 B



équipe l'Office de Tourisme de Saint Jean d'Arves - Les Sybelles



TEXTILE POUR LE SKI ET L'OUTDOOR MONTAGNE

www.dare2b.com/fr

HOTEL *et centres de vacances*



*Hotel & Youth camps
Hotel & Vakantiecentra*

HÔTEL *Hotel*

LES CÈDRES HÔTEL RESTAURANTS - SPA***



- 📍 Saint Sorlin d'Arves - 3km
- ☎ +33 (0)4 79 59 70 21 | +33 (0)6 36 88 39 46
- ✉ hello@lescedres-lessybelles.com
- @ www.lescedres-lessybelles.com

A 5 minutes du Col de la Croix de Fer, haut lieu du Tour de France, au cœur des sentiers Alpains, Les Cèdres (anciennement La Balme) vous offrent une vue panoramique sur le massif de l'Arvan et le village de Saint Sorlin d'Arves.

Les Cèdres vous ouvrent les portes d'un chalet familial à l'ambiance cosy et décontractée ; parfait pour partager un séjour entre amis ou en famille. Les chambres sont au calme et bénéficient toutes d'une terrasse privative donnant sur la montagne ou la vallée et le village.

La maison vous offre l'accès à un grand salon avec feu de cheminée, à un espace balnéo avec jacuzzi, sauna et hammam ainsi qu'une salle de soin. Une piscine extérieure verra le jour cet été. Service de parking gratuit inclus. Vous profiterez d'un petit-déjeuner buffet, fait maison, et bien plus encore.

Le restaurant bistronomique vous propose une cuisine raffinée et inventive avec une lebanese touch, sans oublier les classiques savoyards. Cuisine maison à base de produits de saison. Les cuissons se font au braser dans le jardin l'été.

Nous vous réservons un garage pour vos motos et vos vélos, mais aussi pour vos voitures en vous offrant le service de recharge électrique.

Charming hotel, Les Cèdres offers many assets : direct access to the walking trails, high quality restaurant. Bedrooms are comfortable with TV, bath or shower with private toilets. Access to the Spa.

Charmant hotel met toegang tot wandelpaden, top restaurant, comfortabele kamers met TV bad of douche en prive toilet. Toegang tot de SPA.

GROUPES - CENTRES DE VACANCES

*Groups - Youth camps
Groeps - En vakantiecentra*

CHALET LE CLOS D'ORNON

L.S.E SARL Le Clos d'Ornon



- 📍 Les Chambons - plan E3 ☎ +33 (0)4 79 59 73 13
- ✉ closdornon@free.fr @ http://closdornon.free.fr

Capacité / beds : 82

Public accueilli :

Enfants | Ados | Classes | Agrément jeunesse & sport
et/ou **Inspection académique**

Children / Adults / School - Kinderen / tieners / Scholen / Jeugd- en sportopleidingen, academisch toezicht

Familles / Families

Adultes / Adults / Volwassen

Gestion libre / Autonomous use / Autonom gebruik

SCB CHRISTIANIA CHALET L'OULE DES PRAZ

Association SCB Christiania



- 📍 Le Collet - plan C5 ☎ +33 (0)6 81 92 67 25
- ✉ scb.christiania@gmail.com
- @ www.sites.google.com/site/scbchristiania73

Capacité / beds : 78

Public accueilli :

Enfants | Ados | Classes | Agrément jeunesse & sport
et/ou **Inspection académique**

Children / Adults / School - Kinderen / tieners / Scholen / Jeugd- en sportopleidingen, academisch toezicht

Familles / Families

Adultes / Adults / Volwassen

Gestion libre / Autonomous use / Autonom gebruik

AUBERGES DES EDELWEISS ET TORCHES SARL D.R.C.T.E



- 📍 Les Chambons - plan E3
- ☎ +33 (0)4 79 59 70 29 | +33 (0)6 07 86 98 09
- ✉ info@chalets-les-sybelles.com
- @ www.chalets-les-sybelles.com

Capacité / beds : 100

Public accueilli :

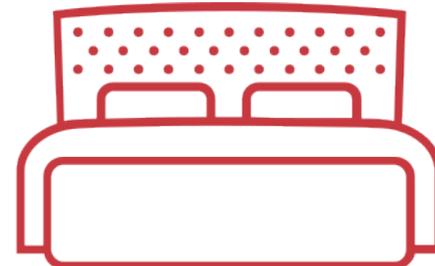
Enfants | Ados | Classes | Agrément jeunesse & sport
et/ou **Inspection académique**

Children / Adults / School - Kinderen / tieners / Scholen / Jeugd- en sportopleidingen, academisch toezicht

Familles / Families

Adultes / Adults / Volwassen

Gestion libre / Autonomous use / Autonom gebruik



CHALET DES MONTS

SARL Chalet des Monts



- 📍 Le Collet - plan C5 ☎ +33 (0)6 88 78 30 50
- ✉ chaletdesmonts@hotmail.fr
- @ www.chaletdesmonts.com

Capacité / beds : 78

Public accueilli :

Enfants | Ados | Classes | Agrément jeunesse & sport
et/ou **Inspection académique**

Children / Adults / School - Kinderen / tieners / Scholen / Jeugd- en sportopleidingen, academisch toezicht

Familles / Families

Adultes / Adults / Volwassen

Gestion libre / Autonomous use / Autonom gebruik

Ouvert du 15/06/2023 au 17/09/2023

Opening from 15/06/2023 to 17/09/2023

Open tot 15/06/2023 van 17/09/2023

Chambre Confort "Comfort" Double room "Comfort" Slaapkamers voor 2 personen	de 80 à 190€
Chambre Grand Confort "Grand Confort" Double room "Grand Confort" Slaapkamer voor 2 personen	de 100 à 240€
Chambre Familiale Family bedroom Familiekamer	de 110 à 250€

CHAMBRES *et tables d'hôtes*

*Bed & breakfast
Kamers bij lokals*

CHALET LA GROLLE - Chambres et table d'hôtes

Marie et Didier MOURIER

Entraigues - Plan H6 contact@lagrolle.org
+33 (0)4 79 05 19 58 | +33 (0)6 30 97 85 97 www.lagrolle.org

Le chalet se situe à Entraigues, charmant hameau avec ses maisons anciennes, à 4km de la station. 4 chambres de 2 à 6 personnes pour une surface totale de 83m², salle de douche et wc privés dans chaque chambre. Exposé Sud, Nord et Ouest, le chalet comprend : 1 chambre avec lit double; 1 chambre avec 2 lits simples; 1 chambre avec 4 lits simples + 2 lits simples en mezzanine; 1 chambre avec 2 lits simples. Menus à 25€.
Draps fournis, animaux acceptés, salon de jardin, TV, jeux, séjour, bibliothèque.

B&B located in a former house of the charming and typical village of Entraigues at 4km from the resort center, composed by 4 bedrooms (2 to 6 persons).

B&B in een boerderij, in het charmant typische gehucht van Entraigues, op 4km van het centrum van het dorp, bestaande uit 4 slaapkamers (2 tot 6 personen).

Chambres Bedrooms / Slaapkamers	Tarifs * Rates* Tarieven*	Tarifs ** Rates** Tarieven**
Chambre simple avec petit déjeuner Single room with breakfast / 1 kamer met ontbijt	70€	-
Chambre simple avec ½ pension Single room with half-board / 1 kamer met halfpension	80€	500€
Chambre multiple avec petit déjeuner Multiple room with breakfast / Meerdere kamers met ontbijt	45€	-
Chambre multiple avec ½ pension Multiple room with half-board / Meerdere kamers met halfpension	62€	380€

* Prix en € par personne et par nuit Price in € per person and per night / Prijzen in € per persoon en per nacht.

** Prix en € par personne et par semaine de 7 nuits en demi-pension (chambre, petit déjeuner et repas du soir).

**Price per person per week of seven nights in € in half-board formula (bed & breakfast & dinner).

**Prijzen per persoon en per week van 7 nachten in € met half pension (kamer + ontbijt en avondmaal).

Prix dégressifs à partir de 3 adultes dans la même chambre.

Special rates from 3 adults in the same room.

Réductions enfant : -4ans : forfait 10€. Acompte deposit : 30% du séjour total.

Attention, les tarifs sont donnés à titre indicatif.

CHALET FACE AUX GLACIERS - Chambre d'hôtes

Eric DAVID

Le Collet - Plan C5 +33 (0)6 31 48 47 62

info@chalet-face-aux-glaciers.fr www.chalet-face-aux-glaciers.fr

La chambre d'hôtes pour 2 personnes est située au hameau du Collet, au rez-de-chaussée d'une maison de montagne. Elle se compose d'une chambre de 19m² avec lit double, d'une salle de bain (douche, lavabo, wc), d'une antichambre donnant sur une terrasse couverte exposée sud et d'un coin petit-déjeuner (continental) à base de produits locaux. Animaux acceptés, salon de jardin, TV, WIFI, lit bébé ou lit enfant sur demande.

B&B for 2 persons located in the hamlet of Le Collet, at the ground floor of a chalet, composed of a bedroom of 19sqm with double bed, a shower room, toilets and a corner with terrace facing south ideal for having breakfast with panoramic views.

B&B voor 2 personen, gesitueerd in het gehucht Le Collet, op het gelijkvloers van een groot chalet. 19m² slaapkamer met dubbel bed, douche, toilet en terras pal zuid, ideaal voor ontbijt met panoramisch uitzicht.

TARIFS nuitée + petit déjeuner (de mai à octobre) Rates B&B (from May to October) Tarieven B&B (van Mei tot Oktober)	1 personne	2 personnes
	75€	90€

LE CHALET DU PERRON - Chambre et table d'hôtes

Patricia CHARVIN

En Alpage patricia_charvin@hotmail.com
+33 (0)6 72 80 61 79 www.chaletduperron.fr

Chambre et table d'hôtes en chalet d'alpage. Ouvert de mi-juin à mi-septembre selon les saisons. Hébergement jusqu'à 10 personnes en dortoir. Sur réservation pour la pension complète. Boisson et petite restauration à toute heure. Départ depuis Entraigues ou le Chalmieu, environ 3h de marche. B&B in an alpine chalet. Open from mid-June to mid-September depending on the season. Accommodation for up to 10 people in a dormitory. On reservation for full board. Drinks and snacks at any time. Departure from Entraigues or Chalmieu, about 3 hours of walking.

Kamer en table d'hôte in een alpine chalet. Open van half juni tot half september, afhankelijk van het seizoen. Accommodatie voor maximaal 10 personen in een slaapzaal. Op reservering voor volpension. Drinkjes en snacks op elk moment. Vertrek vanuit Entraigues of Chalmieu, ongeveer 3 uur wandelen.

	Adulte (12 ans et +)	Enfants (5 à 11 ans)	Enfants (3 et 4 ans)
Pension complète Rates full board / Tarieven vol pension	56€	49€	22€
Demi pension Half board / Tarieven halpension	49€	42€	18€

Gratuit pour les -3ans. Tarif accompagnateur : Pension complète 42€ / Demi pension 35€.

	Repas du soir Dinner Diner	Petit déjeuner Breakfast Ontbijt	Pique nique Picnic Picknick	Nuitée Night Nacht
Tarifs seuls adultes Adults' rates Tarieven voor volwassenen	24€	8€	9€	19€
Tarifs seuls enfants Children's rates / Kindertarieven	20€	7€	8€	18€
Zone de bivouac sécurisée Secured bivouac area / Beveiligd bivakgebied				5€

LA CHAMBRETTE FACE AUX GLACIERS

Eric DAVID

Le Collet - Plan C5 +33 (0)6 31 48 47 62

info@chalet-face-aux-glaciers.fr www.chalet-face-aux-glaciers.fr

Un hébergement basique et cosy dans un micro chalet de 7m² isolé et lambrissé doté de 2 lits simples, table et lampes de chevet, 2 fauteuils cabriolets. Enceinte bluetooth. Bibliothèque. Penderie. Terrasse extérieure couverte de 5m², table bistrot, 2 chaises, micro-cuisine équipée.

A côté du micro chalet, une zone discrète est dotée d'une douche (eau chaude) et d'une toilette sèche (produits biodégradables fournis).

Micro chalet of 7m² with 2 single beds, a covered outdoor terrace and a micro-kitchen. Access to a shower and dry toilets.

Microchalet van 7m² met 2 eenpersoonsbedden, een overdekt buitenterras en een microkeuken. Toegang tot een douche en droge toiletten.

TARIFS nuitée (de mai à octobre) Rates (from May to October) Tarieven (van Mei tot Oktober)	1 personne	2 personnes
	20€	30€
Formule week-end (2 nuitées) Weekend formula (2 nights) Weekend formule (2 nachten)	2 personnes	
	50€	

Draps et linge de bain en option / Optional Sheets and bath linen / Lakens en badlinnen optioneel : 5€ / personne.

Petit déjeuner savoyard en option / Optional Savoyard breakfast / Optioneel Savoyaards ontbijt : 6 € / personne.

An aerial photograph of a mountain village in winter. The scene is dominated by snow-covered mountains and a valley. In the foreground, a winding road or path cuts through the snow. The middle ground shows a cluster of small, rustic buildings, likely a village, surrounded by evergreen trees. The background features majestic, snow-capped mountain peaks under a clear blue sky. The overall atmosphere is bright and crisp, typical of a winter day in the mountains.

(RE)DÉCOUVREZ SAINT JEAN D'ARVES EN HIVER !



**Brochure hiver sur www.sja73.com
& à l'Office de Tourisme**

Winter guide on www.sja73.com & at the Visitor Center
Winterbrochure op www.sja73.com & in het VVV

Office de Tourisme
Saint Jean d'Arves - Les Sybelles

La Chal
73530 Saint Jean d'Arves
+33 (0)4 79 59 73 30
info@sja73.com
www.sja73.com

Horaires d'ouverture été
Summer opening
Zomer openingstijden

Tous les jours
9h - 12h | 14h30 - 18h30



Sybelles
.ski

SAVOIE
MONT
BLANC

